Գ. ՏԱՐԻ Թիւ 611 ՈՒՐԲԱԹ 17 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1886 (Ն. Տ.) 29 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1886 23 ՌԷՊԻ ԻՒԼ ԱԽԸՐ 1303

40 ՓԱՐԱ.

Նամակ նամ որ եւ իցէ գրութիւն պէտք է ուղղել
առ Խմբագրութիւն
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Նորատունկեան-խան

غلطه‌ده نورادونکیان خانده آره‌ولك
غزته‌سی اداره‌سنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

40 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար Տարեկան	գանձման արժէք		200
» Վեցամսեայ	»	»	100
» Եռամսեայ	»	»	50
Գաւառաց եւ տէրութեան Թրքաստանի տարեկան	»	»	240
Գաւառաց համար եւ Թրքաստանի վեցամսեայ	»	»	120
Օտար երկիրներ, տարեկան	Ֆրանք		56
» վեցամսեայ	»		28

Դուրս ղրկուած լրագրոյ համար ծախքը Տնօրէնութեան վրայ է։ Խմբագրութեան ղրկուած նամակ կամ գրութիւն ետ չ'տրուիր։

Կ. ՊՈԼԻՍ
ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 16 ՅՈՒՆՈՒԱՐ, 1886

ԵՐԵԿԻ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿՆԵՆ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՏԱԳՆԱՊ

Կ. Պոլսէ յունուար 23 Թուով կը հեռագրուի թէ Թուրքօ-պուլկար բանակցութիւնք, ի մասին Ռումէլիի և Պուլկարիոյ միութեան խնդրոյն, համաձայնութեան մը յանգելու կէտն հասած են այժմ. Պուլկարիոյ Իշխանը նոր նամակ մը ուղղած է առ Վեհ. Սուլթան, որով հաւատարմութեան յայտարարութիւնները կը կրկնէ, և կը խնդրէ որ, ըստ բաղձանաց Ռումէլիոյ ժողովրդեան, Արեւ. Ռումէլիի կուսակալութիւնն իրեն յանձնուի։ Այս նամակ Ն. Կ. Վեհափառութեան մատուցուեցաւ յունուար 8/20 ին։ Բ. Դուռը կարգ մը պայմաններով տրամադիր է ընդունել Իշխանին աղաչանքն, և այն ատեն, Տէրութեանց շրջաբերական մը ղրկելով, անոնց պիտի ծանուցանէ զայս համաձայնութիւն։ Կազմական Կանոնադրոյն վերաքննութիւնը պիտի կատարուի Միջազգային Յանձնախմբոյ մը ձեռամբ, որպէս որոշած է Դեսպանախորհուրդն։ Արեւ. Ռումէլիի սահմանաց Թեթեւ ուղղութիւն մը տեղի պիտի ունենայ ի նպաստ Թուրքիոյ, օսմ. իշխանութեան վերադարձնելով Հաւսարի մահմէտական գիւղերն, որք նորէն չէին ճանչած Ռումէլիական շարժումը։

—Դարատաղի Իշխանն յունուար 24 ին այցելութիւն տուաւ Ֆրանսայի նախարարապետ և արտաքին գործոց նախարար Պ. Ֆրէսինէի։

—Բօլիթիշէ Քօռէսփօնտէնց կը ծանուցանէ թէ Դարատաղի Իշխանն երկու նպատակ ունի իւր եւրոպական ուղեւորութեան մէջ։ Կ'ուզէ նախ խորհրդակցիլ Եւրոպիոյ գլխաւոր աշխարհակալաց հետ, և Պալքանեան տագնապին վրայ նոցա կարծիքն առնուլ։ Նաև կ'աշխատի փոխառութիւն մը կնքել, Դարատաղի մէջ ինչ ինչ արուեստներ մշակելու համար, շոգենաւային ընկերութիւն մը հաստատելու համար, ճամբաներ շինել տալու համար, ևն։

—Սերպիոյ նախարարապետ Պ. Կառաշանին սա հեռագիրը ղրկեց Սերպիոյ բոլոր դեսպաններուն.

«Սերպիոյ իբր թէ մեծ փութաջանութեամբ պատերազմի պատրաստուելուն նըկատմամբ տարածուած չարամիտ զրոյցներն հերքել տուէ՛ք։ Միլան Թագաւորին կառավարութիւնն, ընդհակառակն, ամեն ջանք կ'ընէ բանակցութեանց բացումը փութացնելու և խաղաղութիւնը վերահաստատելու համար։»

—Աթէնքէ Հավաս կը հեռագրէ յունուար 23 Թուով. «Հելլէն կառավարութիւնը կը փութացնէ զինուորական պատրաստութիւնները։ 1886ի զօրաց երկրորդ մասն ևս զինուց ներքև կոչուեցաւ։

«Հելլէն լրագիրք կը խօսին Լորտ Սալզպըրիի ճառին վրայ, որով կը ծանուցանէր թէ Տէրութիւնք մտադիր են ճնշում ի գործ դնել Յունաստանի վրայ։ Հելլէն մամուլը միաձայնութ կը յորդորէ կառավարութիւնն՝ ազգաւ ընթացք մը բռնել, առանց հոգ ընելու հետեւանաց մասին։

«Եթէ հելլենական պահանջմունք նորէն մերժուին, ընդհանրապէս կ'ըսուի թէ Աթէնքի կառավարութիւնը չպիտի ընդունի զինընկեցութեան ո՛ և է պահանջում զոր նորէն ընեն Տէրութիւնք։

«Կրետէէ հանրագրեր եկան Աթէնք, միութեան խնդիրն յուզող, և Պ. Ֆիլէմոն, զանոնք Կ. Պոլսոյ դեսպաններուն հաղորդելու համար, Աթէնքէ ճամբայ կ'ելնէ այսօր։»

—Յունաստանի ընթացքին վրայ, Բէլ Մէլ Կազէթ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հրատարակէ.

«Հելլենական յոյժ արժանահաւատ և վաւերական աղբիւրէ մ'կ'իմանանք թէ Արեւելից գործերուն մէջ Յունաստան հաստատ ընթացք մը բռնած է։ Հելլէնք կ'ըսեն թէ 8 տարւոյ մէջ 3 անգամ ի զէն կոչած են իրենց բանակն, և ամեն անգամուն ցրուած են զայն, Մեծ Տէրութեանց խորհրդանօք։ Այսօր, մինչ բոլոր հելլէն ժողովուրդը բանակի մը փոխուած է, և այս բանակ սպառնական է այնպէս որպէս երբեք չէր եղած, հելլէն ազգը չի կրնար նորէն հաւանիլ զինընկեցութեան պահանջման, առանց ծաղու առարկայ դառնալու թէ՛ ի Յունաստան և թէ՛ օտար երկրաց մէջ։ Հելլէնք մտադիր չեն նախայարձակ լինել օսմ. սահմանաց վրայ, բայց կը խորհին թէ կռիւ յառաջ բերելու յարմար առիթներ անհամար են անդ։

«Բաց աստի, Աթէնքի մէջ պատերազմասէր եռանդն օր ըստ օրէ կ'աճի։ Հայրենասիրական ոգին երբեք աւելի գրգռուած չէր ի Յունաստան, և խաղաղասէր կուսակցութիւնը կատարեալ իրողութեան մը հանդէպ գտնուելու վտանգին մէջ է ամեն վայրկեան։

«Այս իրողութեանց առջեւ, Մեծ Տէրութեանց, և ընդ որս Անգլիոյ, բռնելիք ընթացքը մեծ կարեւորութիւն ունի։ Աւստրիոյ և Ռուսիոյ յարաբերութիւնք ձգտեալ կ'երեւին. բայց Երից Կայսերաց համաձայնութիւնն անշուշտ կայ ու կը կենայ դեռ։ Մանաւանդ Պիզմարք Իշխանն հաստատապէս միտքը դրած է պահպանել եւրոպական խաղաղութիւնն, և կ'ուզէ որ Երեք Կայսրութիւնք և Անգլիա պարտաւորեն զՅունաստան ցրուելու զ'իւր բանակ։»

—Աթէնքէ յունուար 24 Թուով կը հեռագրէ Հավաս, թէ Անգլիոյ դեսպանն, առ Պ. Տէլիեանիս մատուցանելով Լորտ Սալզպըրիի հեռագիրն, ազդու և մինչեւ իսկ վիրաւորիչ լեզու մը գործածեր է, և Պ. Տէլիեանիս ի պատասխանի յայտարարեր է թէ հելլէն կառավարութիւնը կը մերժէ Անգլիոյ միջամտութիւնն։ Երկի Թագաւորն և Պ. Տէլիեանիս համամիտ են միշտ։

—Աթէնքի մէջ հասարակաց միտքն յոյժ գրգռուած է եղեր Տէրութեանց բռնած սպառնալից ընթացքին աղագաւ։ (Տե՛ս այս մասին Վերջին Հեռագրերն ի ստորեւ։)

—Ալեքսանդր Իշխանն, առանց կազմական կանոնագրոյն վերաքննութեան սպասելու, կ'ըսէ Վիէննայէ Հավասի հեռագիր մը, ձեռնարկած է վերակազմել Ռումէլիի քաղաքապահ զինուորութիւնը (միլիս)։ Այս զօրաբանակ այսուհետեւ պիտի բաղկանայ երկու կիսաբաժիններէ (լէժ.), որոց իւրաքանչիւրը պիտի ունենայ՝ հետեւակազօրաց երկու գունդեր (ալայ), հեծելագունդ մը և հրետաւորաց գունդ մը։ Իսկ Արեւ. Ռումէլիի ամբողջ զօրքը պիտի կցուի պուլկար բանակին, որ նմանապէս վերակազմուելու վրայ է։

Այս տնօրինութեանց նպատակն է՝ Արեւ. Ռումէլիի քաղաքապահ զինուորութիւնը միայն բանակի մը վերածել, և զայն կցել Պուլկարիոյ բանակին։ Զինուորական միութեան գործ մ'է այս։ Դատարանական միութիւնն ևս արդէն հրամայուեցաւ, և ի գործ կը դրուի։

—Հելլէն կառավարութիւնն, Արեւելեան խնդրոյն ծանրակշիռ կարեւորութեան առջեւ, որոշեց ետ առնուլ իւր մէկ նախորդ տնօրինութիւնն, որով ջնջած էր իւր դեսպանութիւնները, խնայողութեան համար։ Եւրոպական մայրաքաղաքաց հելլենական դեսպանութիւնք վերահաստատեցան։

—Հելլէն կառավարութիւնը նորէն զանազան զինուորական պիտոյք ապսպրեց եւրոպական գործարաններ, յանձնելի մօտ ատոյ մէջ։

—Դարատաղի Իշխանը մարտի սկիզբը պիտի վերադառնայ Չէդինէ։

«ՆԱՒԱՅԻՆ ՑՈՅՑԸ» ՁՈՒՐՆ ԻՆԿԱՒ

ՎԵՐՋԻՆ ՀԵՌԱԳՐԵՐ ԵՐԵԿԻ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿԷՆ

—Լոնտոնէ յունուար 21 Թուով կը հեռագրէ Հավաս.

«Իտալիա և Ֆրանսա յօժարութիւն չեն ցուցներ ընդունելու Յունաստանի դէմ սպառնալից ցոյցի մը գաղափարը։ Տէրութեանց ոմանց իշխանութիւն տալով որպէս զի Յունաստանի և Սերպիոյ դէմ զինուորական գործողութիւն մ'ընեն, կը վախցուի թէ Եւրոպիոյ հանրային կարծիքը կը վերսկսի համակրանք ցոյց տալ այս երկու փոքր ազգութեանց։»

—Լոնտոնէ, նոյն Թուով.

«Ըստ նոր տեղեկութեանց, Անգլիա չընդունիր Ռուսիոյ երկրորդ առաջարկութիւնն, որով Ցարին կառավարութիւնը կ'ուզէ ճնշման միջոցներ ի գործ դնել Պալքանեան փոքր պետութեանց, մանաւանդ Յունաստանի դէմ, եթէ չուզեն ցրուել իրենց զօրքերը։

«Լորտ Սալզպըրիի կարծիքն է թէ այնպիսի գործողութիւն մը բազում վտանգներ կրնայ յառաջ բերել ընդհանուր խաղաղութեան համար, և ի մասնաւորի բրիտանական շահերուն համար, որ չի կրնար մասնակցիլ նաւային ցոյցի մը, ո՛չ իսկ հրաման կրնայ տալ Յունաստանի ցրուելու իւր զօրքերը. զի եթէ Յունաստան մերժէ, հետեւանքը պատերազմ կը լինի անպատճառ։

«Պերլինի և Վիէննայի քաղաքական ակմբոց մէջ հարկ չի զգացուիր զինեալ միջամտութեան, որ դժուարութիւններ կրնայ յարուցանել։ Միւս կողմէ, յայտնի է թէ, այնպիսի ծանր միջոցի մը դիմելու, չոր սպառնալիքը բնաւ չի բաւեր Յունաստանը և Սերպիան վախցնելու և Տէրութեանց հրամանն անոնց ընդունել տալու։

«Յունաստանի գալով, որոյ կողմէ պայթիլ կը սպառնայ անմիջական վտանգըն, եթէ Տէրութիւնք պաշտօնական յայտարարութիւն մ'ընեն թէ թոյլ չպիտի տան Միջերկրականի վրայ վաճառականութեան խանգարման և չպիտի ճանչնան ո՛ և է նաւային պաշարում ո՛ և է նաւահանգստի, այսպիսի յայտարարութիւն մը, (յորմէ կրնան օգտիլ նաև հելլենական վաճառականութիւնն և Յունաստանի նաւահանգիստք,) աւելի կը քաջալերէ քան կը վախցնէ զՅունաստան, և զինընկեցութիւն յառաջ բերելու չի նպաստեր։

«Այսպէս ուրեմն, երկրորդ անգամն է ահա՛ որ երեք փոքր պետութիւնք, Յունաստան, Սերպիա և Պուլկարիա, կը հակառակին Եւրոպիոյ կամքին, և անյաջողութեան կը դատապարտեն մեծ Տէրութեանց ջանքերը։»

—Լոնտոնէ, յունուար 25 Թուով.

«Ազատական կուսակցութեան գլխաւոր Թերթը, Տէյլի Նիւզ, կը պարսաւէ Լորտ Սալզպըրիի սպառնական դիրքըն ընդդէմ Յունաստանի, և կը յայտարարէ թէ այդ ընթացք գլխովին հակառակ է անգլիացի ժողովրդեան զգացմանց։»

—Աթէնքէ, յունուար 24 Թուով.

«Ժողովրդային մեծ ցոյց մը տեղի ունեցաւ այսօր արքայական պալատան առջեւ։ Թագաւորը բացակայ էր. Ցոյցին պարագլուխներն յուշագիր մը մատուցին առ Պ. Տէլիեանի, յայտարարող թէ հելլէն ժողովուրդը կը բողոքէ Անգլիոյ սպառնալից ընթացքին դէմ, որ անարգանք է ազգային անկախութեան։ Յունաստանի ժողովուրդը պատրաստ է ամեն զոհողութեանց, և օտար ժողովրդոց ալ կոչում կ'ընէ ի նպաստ ազգային իրաւանց Յունաստանի։

«Նախարարապետը պատասխանեց թէ կառավարութիւնը պիտի գործադրէ ազգային հիմնագիրն, ըստ յայտարարութեանց զորս յառաջագոյն ըրած է առաջի Խորհրդարանին։»

⁂

Այս նորագոյն հեռագրերէ կ'երեւի թէ «Նաւային ցոյցը», Թէեւ առաջարկուեր է պահ մը, բայց ի վերջոյ ետ մնացեր է, նախ՝ ընդդիմութեամբ Ֆրանսայի և Իտալիոյ, որք աւելի համակիր են Յունաստանի քան ուրիշ Տէրութիւններ, և ապա՝ ընդդիմութեամբ նոյն ինքն Լորտ Սալզպըրիի, որ տեսեր է թէ հանրային կարծիքն այս մասին իրեն հետ չէ։ Ջէնըրկէյն, ուրեմն, ո՛չ ևս Յունաստան է, այլ նոյն իսկ Մեծ Տէրութիւններն... Կը մնայ տեսնել թէ, զՅունաստան զինընկեցութեան պարտաւորելու համար ուրիշ ինչ նոր միջոց պիտի խորհուի, որ «սպառնալիքի» կամ «ճնշումի» երեւոյթը չունենայ, որ հետեւապէս չդպչի Յունաստանի «անկախութեան» և «արժանապատուութեան», բայց միանգամայն արգիլէ ըզՅունաստան Թուրքիոյ դէմ պատերազմ մը սկսելէ։

⁂

Նոյէ Ֆրայէ Բրէսէ, Վիէննայի կարեւորագոյն Թերթը, կ'ըսէ յունուար 22 Թուով թէ, «Խաղաղութեան յոյսերը ձմրան ձիւներուն հետ միատեղ հալելու վրայ են»։ — Առաւելագոյն պատճառ մը որպէս զի Մեծ Տէրութիւնք ձիւներու պէս ճերմակ երեւ ելնեն Պալքանեան խնդրոյ մէջէն։

Տոյչէ Զայթունկ, ուրիշ կարեւոր Թերթ մը Աւստրիոյ Մայրաքաղաքին, անհասկնալի կը գտնէ Պիզմարք Իշխանին «խորհրդաւոր անգործութիւնն» այսպիսի մեծ տագնապի մը մէջ, մինչ Եւրոպա վարժուած էր Իշխանին «պարկեշտ միջնորդութեան», ամեն անգամ որ ծանր խնդիր մը ծագէր։

ԵԳԻՊՏՈՍ ԵՒ ՍՈՒՏԱՆ

Սըր Զարլզ Ուորրըն յունուար 22ին Լոնտոնէ ճամբայ ելաւ Եգիպտոս երթալու համար։ Թէեւ Անգլիոյ պատերազմական նախարարութենէն անուանուած է ի հրամատարութիւն Սուաքինի, բայց Խտիվէն ալ պաշտօն ունի իբրեւ «Արեւելեան Սուտանի քաղաքային կառավարիչ», և այս իսկ իւր պաշտաման էական մասը կը կազմէ։ Սըր Զարլզ մեկնելէն առաջ յայտարարած է թէ «զինուորին ճշմարիտ պաշտօնն է վերահաստատել և պահպանել խաղաղութիւնն», և թէ ինք այս մասը պիտի ջանայ վերակազմել այն եգիպտական երկիրներ որոց կառավարչութիւնն իրեն յանձնուած է Խտիվէն։ Սըր Զարլզ քաջ զինուորական և ազդեցիկ կառավարիչ մ'է միանգամայն, որպէս ցոյց տուաւ ի Հարաւային Ափրիկէ։ Կը յուսացուի թէ պիտի յաջողի կասեցունել Օսման Տիկմայի յառաջխաղացութիւնը դէպ ի Կարմիր Ծով։

—Սըր Տր. Ուոլֆի պաշտօնն ապարդիւն մնացած կը նկատուի ի Լոնտոն, կը գրէ Բօլիթիշէ Քօռէսփօնտէնցի Թղթակիցը։ Սըր Տր. Ուոլֆ Լոնտոն պիտի վերադառնայ, երբ Սըր Իվլին Պէյրինկ Գահիրէ վերադառնայ։ Սըր Ի. Պէյրինկ եգիպտական աշխարհավարութեան վրայ Սըր Տր. Ուոլֆէ տարբեր գաղափարներ ունի։ Սըր Ի. Պէյրինկ չպիտի շարունակէ Խտիվէն հետ բացուած բանակցութիւններն Եգիպտոսի մէջ Թուրք բանակի մը կազմութեան համար, հրամատարութեամբ անգլ. սպայից; մանաւանդ թէ Բ. Դուռը չի հաւանիր առ այս, և ժամանակն ալ անդէպ է, քանի որ Բ. Դրան բոլոր զօրքերն այժմ իրեն հարկաւոր են Եւրոպական Թուրքիոյ մէջ։ Գործերն ուրեմն իրաց առջի վիճակին մէջ պիտի մնան յԵգիպտոս, և անգլիական գրաւման բանակը պիտի կենայ հոն ցնոր տնօրինութիւն։ «Խտիվը գոհ է եղեր, զի կը վախնայ թէ, եթէ Անգլիացիք քաշուին, ինք ալ կ'իյնայ։ Եգիպտոսի մահմէտական ժողովուրդն Անգլիացւոց գործիք կը համարի եղեր զն. բարձրութիւն»։

—Սըր Իվլին Պէյրինկ Գահիրէ ժամանեց անցեալ շաբթու մէջ։

—Գահիրէէ յունուար 21 Թուով կը հեռագրուի առ Թայմզ. Խտիվին հետ երեկ տեղի ունեցած խորհրդակցութեան մէջ, Մուխթար փաշա առաջարկեց որ Եգիպտոսի սահմանագլուխը զօրեղապէս պաշտպանուի ձեռամբ մահմէտական զօրաց։ Սըր Տր. Ուոլֆ խնդրեց որ փաշան գիր առաջարկ բացատրէ տեղեկագրով մը, որպէս զի ինք կարենայ Լոնտոն հաղորդել զայն։

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Գերմանիոյ Դաշնակցային Խորհուրդըն, յորում ներկայացուցիչ ունին Գերմանիոյ զանազան կառավարութիւնք միայն, (և ո՛չ գերման ժողովուրդն,) և որում, ըստ օրինի, մատուցուած էր Գերմանիոյ Երեսփոխանաց ժողովոյն յունուար 16ին քուէարկած առաջարկութիւնն, ի մասին Բոլոնացւոց արտաքսման, մերժեց այս առաջարկութեան նկատառումն, յայտարարելով թէ Բոլոնացւոց Պրուսիայէն արտաքսումը Կայսրութեան ձեռնհասութեան չի պատկանիր, այլ լոկ ներքին խնդիր մ'է Պրուսիոյ կառավարութեան համար։

ՆԱՒԱՏՈՐՄ ԱՆԳԼԻՈՅ

—Մէկ ու կէս տարւոյ մէջ, Անգլիա ձեռնարկած է շինել 18 նոր մարտանաւեր, 170 խոշոր Թնդանօթօք զինեալ, և ի միասին 58,700 տակառաչափ պարունակութեամբ։

ՎԻԷՆՆԱ

—Ըստ նոր մարդահամարի մը, Վիէննայի, հանդերձ արուարձանօք, բընակչաց Թիւն է այժմ 1 միլիոն 123,403։

ՊԻՐՄԱՆԻԱ

—Լորտ և Տիկին Տըֆըրին Հնդկաստանէն ճամբայ ելան Վերին Պիրմանիա երթալու համար, ուր վարչութեան վերակազմութիւնը տեղի պիտի ունենայ ընդ անմիջական հսկողութեամբ Փոխարքային։ Մանտալէի մէջ գահագիրկ Թիպօ Թագաւորին պալատը պատրաստուած է ընդունելու Անգլիոյ Թագուհւոյն և Հնդկաստանի Կայսրուհւոյն ներկայացուցիչը։

—)(20)(—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԺԻՒԼ ՎԷՐՆ

ՄԱԹԻԱՍ ՍԱՆՏՈՐՖ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

Ե.

ԴԱՏԱՍՏԱՆԷՆ ԱՌԱՋ, ՄԻՋՈՑԻՆ ԵՒ ՅԵՏՈՅ

Սակայն զարմանալի բայց լսաբանական օրէնքով կատարելապէս բացատրելի երեւոյթ մը վերջապէս պիտի մատնէր իրեն զայն գաղտնիք, զոր յաւիտեան չպիտի կրնար իմանալ։

Արդէն քանի մ'անգամ Սանտորֆ կոմս կանգ առեր էր այն անկեան առջեւ, զոր խուցին միջնորմը կը կազմէր նրբանցքին արտաքին որմին հետ, որոյ վրայ կը բացուէին բերդին այն դոնժոնին մէջ գտնուած այլ և այլ խցիկներ։ Այն անկիւնէն, դրան յօդերուն մէջէն հեռաւոր ձայնի մը տարտամ մրմունջ լսել կարծեր էր հազիւ զգալի։ Ի սկզբան ուշադրութիւն չընծայեց. բայց յանկարծ, անուան մ'արտասանուելովն, որ իւր անունը կը Թուէր, աւելի խնամով ուշադրութիւն ընել տուաւ իրեն։

Անդ սովորական լսաբանական երեւոյթ մ'արտադրեցաւ՝ նման այն երեւոյթներուն որք կը դիտուին գմբեթարդ ճեմելեաց մէջ կամ Թերատաձեւ կամարաց տակ։ Ձայնը, Թերատին մէկ կողմէն ճամբայ ելնելով, որմերուն շրջապատն անցնելէ զկնի՝ կը լսուի կամարայարկին միւս ծայրէն, առանց միջին կէտերուն մէջ զգալի լինելու։ Այսպէս կ'արտադրէին այն լսաբանական երեւոյթք Փարիզի Բանթէոնին գամբարաններուն մէջ, Հռոմի Ս. Պետրոս եկեղեցւոյն մէջ, Լոնտրայի Ս. Պօղոս եկեղեցւոյն կամարայարկ նրբանցքին մէջ։ Այդ Թերատներուն խորշերուն միոյն մէջ արտասանուած ամենափոքր խօսք մ' որոշապէս կը լսուի միւս ծայրի խորշէն։

Ուստի կարելի չէր երկբայիլ. երկու կամ մի քանի անձինք կը խօսակցէին նրբանցքին կամ անոր տրամագծին ծայրը գտնուող խցիկի մը մէջ, և ձայնին փոխադրական խորշը կամ կէտը Մաթիաս Սանտորֆի գտնուած խուցին դրան քովն էր։

Սանտորֆ կոմս նշանացի իւր քով կոչեց երկու ընկերներն, և անդ, երեքը մէկէն ականջ դնելով մտիկ ըրին։

Խօսքերու հատուածներ կը հասնէին իրենց ականջին բաւական որոշակի, յաճախ ընդհատմամբ, քանի որ խօսակցողք կը հեռանային կամ կը մեկնէին իրենց կեցած տեղէն, այսինքն արձագանգին արձակուած կէտէն։

Ահաւասիկ այն խօսքերը, զոր կրցին լսել մէջ ընդ մէջ.

. . . .

—Վաղը, պատժոյն գործադրութենէն յետոյ պիտի արձակուիք . . . . . .

. . . .

—Եւ յայնժամ Սանտորֆ կոմսին հարստութիւնը երկու բաժին պիտի լինի . . .

. . . .

—Առանց ինծի դուք չպիտի կրնայիք Թերեւս լուծել զայն պիտակ . . . . . .

. . . .

—Դուք ալ երբէք չպիտի կրնայիք ձեռք անցունել զայն եթէ ես չյանէի աղաւնոյն ճիտէն . . . . . .

. . . .

—Վերջապէս ոչ ոք պիտի կրնայ կասկածիլ Թէ մեր շնորհիւ կրցաւ ոստիկանութիւնն . . . . . .

. . . .

—Եւ, եթէ դատապարտեալք այժմ կասկած իսկ ունենան . . . .

. . . .

—Ո՛չ ազգականք, ո՛չ բարեկամք, վերջապէս ո՛չ ոք կրնայ գալ անոնց քով . . .

. . . .

—Առ վաղը, Սարքանի՛ . . . .

—Առ վաղը, Սիլա՛ս Թորոնթալ . . . .

Յետոյ լռեցին ձայներն, և դրան մը փակուելուն շռինդը լսուեցաւ։

—Սարքանի՛ . . . Սիլաս Թորոնթա՛լ . . . գոչեց Սանտորֆ կոմսն։ Անո՛նք . . . են եղե՛ր։

Եւ իւր երկու բարեկամաց կը նայէր պշուելով։ Սիրտը վայրկեան մը դադրեր էր բաբախելէ՝ բուռն ջղաձգութեան մ'ազդեցութեամբ։ Բիբերը զարհուրելի կերպիւ խոշորցած էին, ճիտը ձգտած, գլուխն ուսերուն մէջ քաշուած, ամեն բան կը ցուցնէր Թէ բուռն զայրոյթ տիրած էր այն զօրեղ բնութեան վրայ։

—Անո՛նք . . . Թշուառականնե՛րն . . . անո՛նք . . . կը յեղյեղէր տեսակ մը մռնչմամբ։

Վերջապէս շտկուեցաւ, շուրջը նայեցաւ, և մեծաքայլ պտըտիլ սկսաւ խուցին մէջ։

—Փախչի՛լ . . . փախչի՛լ . . . կը գոչէր. փախչի՛լ պէտք է։

Եւ այն մարդն, որ քանի մը ժամ յետոյ ի մահ դիմելու պատրաստուած էր, այն մարդն, որ իւր կեանքը սուղ վաճառել իսկ մտքէն անցուցած չէր, այն մարդն այժմ միակ մտածութիւն մ'ունէր. ապրիլ . . . ապրիլ միմիայն պատժելու համար այդ երկու դաւաճաններ, Թորոնթալ և Սարքանի՛։

—Այո՛, վրէժ առնու՛լ, գոչեցին Ստեփան Պաթօրի և Լատիսլաս Զաթմար։

—Վրէժ առնո՛ւլ. ո՛չ . . . Արդարութիւն ընել։

Բովանդակ Սանտորֆ կոմս այս երկու բառին մէջն էր։

Զ.

ԲԻԶԻՆՈՅԻ ԴՂԵԱԿԸ

Բիզինոյի դղեակը մին է այն անեղ և հետաքրքրաշարժ ամրոցներէն, որք միջին դարուց մէջ կառուցուած էին։ Յոյժ ակնահաճոյ տեսք մ'ունի իւր աւատական երեւութով։ Միայն սալերը կը պակսին իւր ընդարձակ կամարայարկ սրահներուն մէջ, ծաղկէնկար երկայն շրջազգեստներով և սրբածայր գդակներով ասպետուհիք՝ իւր յառաջակարկառ պատուհաններուն մէջ, աղեղնաւորք կամ նետաձիգք իւր ծայրաւոր կատարին ճեմելեաց վրայ, իւր մանգիլոնաց որմածերպերուն և իւր շարժուն կամրջաց տիգապատ դռներուն մէջ։ Բարեաց մասը բովանդակապէս անվթար է. բայց կառավարիչն իւր ասպետական համազգեստով, զօրականք իրենց արդի կերպարանքով ու զէնքերով, պահապանք և փակակալք որք ոչ ևս կը կրեն հին ժամանակի կարմիր-դեղին հագուստներն, աններդաշնակ երեւոյթ մը կ'ընծայեն այդ հնադարեան հոյակապ մնացորդաց։

Այդ դղեակին աշտարակէն փախչիլ կը մտաբերէր Սանտորֆ կոմս իւր վերջին ժամերուն մէջ։ Ցնոր փորձ, անշուշտ, որովհետեւ բանտարկեալք չէին իսկ գիտեր Թէ ո՛ր դղեակ կամ ամրոցն էր իրենց բանտն, և Թէ ո՛ր երկրի մէջ էին, որպէս զի կարենային գիտնալ Թէ ո՛ր կողմ պարտէին դիմել՝ եթէ երբեք յաջողէին փախչիլ։

Թերեւս բարեբաղդութիւն մ'էր իրենց այս կատարեալ ագիտութիւն. վասն զի եթէ ծանօթութիւն ունենային, անշուշտ պիտի ընկրկէին այնպիսի ձեռնարկի մը ծանր դժուարութեանց՝ չըսենք անհնարութեանց առջեւ։

Ըսել չէ Թէ Իստրիոյ գաւառը բնաւ նպաստաւոր չէր փախուստի, որովհետեւ փախստեալք, ո՛ր կողմ և դիմէին, կրնային քանի մը ժամու մէջ անոր ծովեզերաց որ և է մի կէտն հասնիլ։ Նմանապէս ըսել չէ Թէ Բիզինոյի փողոցներն ալ այնչափ խիստ զգուշութեամբ պահպանուած էին, որ փախստեայք քանի մը քայլ առնելուն պէս կը բռնուէին։ Այլ դղեակին և մանաւանդ բանտարկելոց գտնուած աշտարակէն փախչիլ, բացարձակապէս անհնարին համարուած էր ցայնժամ։ Մտքէ անգամ չէր կրնար անցնիլ։

Ահաւասիկ Բիզինոյի ամրոցին այդ աշտարակին դիրքն և արտաքին յօրինուածն։

Աշտարակը քաղաքին այն կողմը կտրող դարատափի մը յեցած է. եթէ մէկն այն դարատափին եզրէն վար նայի, լայն և խոր վիհ մը կը տեսնէ, որոյ կողերն, հերարձակ բաղեղներով ծածկեալ, ուղղաձեւ կտրուած են վերէն ի վայր։ Բնաւ դուրս ցցուած կողմ, բնաւ կռուան ոտից կամ ձեռաց, բնաւ յենակէտ։ Այլ միայն աղամող, չոր և ոլորկ ակօսներ, որք ժայռերուն չեղ պատառուածները կը նշանակեն։ Միով բանիւ, վիհ մը, որ իրեն կը քաշէ, կը Թովէ, և մէջը նետուած բանն ետ չտար երբեք։

Այդ անդունդի վրայ կանգնած է աշտարակին կողմնական պատերէն մին, քանի մը մանր պատուհաններով, որք այլ և այլ գաւիթներու խցիկները կը լուսաւորեն։

(Շարունակելի)

ԱՄՐՈՒԹԻՒՆՔ ՊՈՒՔՐԷՇԻ

— Ռումանիոյ կառավարութիւնը ձեռնարկած է զինուորական արուեստին նորագոյն կատարելագործութեանց համեմատ ամրացնել և սպառազինել Պուքրէշ մայրաքաղաքը ։ Զրահապատ աշտարակներով ու բերդերով պիտի շրջապատուի քաղաքը ։ Գերմանական և ֆրանսական երկու տարբեր դրութիւնք առաջարկուած էին զրահապատ աշտարակներուն համար ։ Ցետ կարգ մը փորձերու, մասնագէտք վճռեցին ընդունիլ գերմանական դրութիւնը ։

ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ

— Մաճառ Երեսփոխան Պ. Լատիսլաս Զալթօ, որ, ինչպէս պատմուած է մեր երեկի Թուով, ամբաստանած էր նախարարապետ Պ. Թիձայի մօրեղբօր բարեկամ բարձրաստիճան պաշտօնեայ մը՝ «Հունգարիոյ կառավարական հասութից մէկ երրորդը մսխած լինելուն» համար, անուանեց ելմտական Նախարարութեան բարձրագոյն պաշտօնեաներէն մին, զՊարոն Արնիմ Փոտմանիքի ։ Պ. Զալթոյի ամբաստանութիւնը մեծ յուզում պատճառեց Հունգարիոյ մէջ, և հանրային կարծիքը միաձայնութ կը պահանջէ խորհրդարանական խիստ քննութիւն մը ամբաստանելոյն արարքներուն վրայ, ճշմարտութիւնն երեւան հանելու համար ։

ԴԱՐՏՈՒԹԻՒՆ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ

— Պ. Ֆրէսինէի նորակազմ Նախարարութիւնն իւր առաջին պարտութիւնն կրեց անցեալ չորեքշ. մէջ, քաղաքական և յարակից զանազան յանցանօք ամբաստանեալներուն ընդհանուր և անխտիր ներում շնորհելու առաջարկին վրայ, զոր Պ. Ռոշֆոռ, «Անհաշտելի» ծայրայեղներուն պետը, ներկայացուցած էր, սպառնալով հրաժարիլ՝ եթէ չընդունուի ։ Վերջերս իսկ Պ. Ժ. Հրէվի, Հանրապետութեան Նախագահի պաշտօնին մէջ եօթն տարւոյ համար վերահաստատմանն առթիւ, մասնաւոր ներումներ շնորհած էր ներման ամենէն աւելի արժանի յանցաւորներուն ։ Խնդիրն, ուրեմն, անդէպ էր յարուցանել այժմ ։ Նախարարութիւնն, յորում, պէտք չէ մոռնալ, Արմատականք եւս ներկայացեալ են, որոշեց ընդդիմանալ Պ. Ռոշֆորի առաջարկին ։ Բայց, Նախարարութեան միջամտութեանն հակառակ, Երեսփոխանաց Ժողովն, 248ի դէմ 251 քուէով որոշեց «նկատողութեան առնուլ» Պ. Ռոշֆորի առաջարկը ։ Միապետականք, եթէ իշխանութեան վրայ գտնուէին, չպիտի շնորհէին պահանջուած ընդհանուր ներումը ։ Բայց, Հանրապետական վարչութեան մը պարտութիւն մը կրել տալու հաճոյքը վայելելու համար, քուէ տուին ընդդէմ Նախարարութեան, Արմատականաց հետ մէկտեղ ։ Եւ յայտնի է թէ, ամեն անգամ որ Միապետականք դաշնակցին Արմատականաց հետ, կարող են յաղթել ամեն Հանրապետական նախարարութեան անխտիր ։ Կը մնայ տեսնել թէ, այս առաջին քուէարկութեան հետեւելիք վիճաբանութիւններէն ետքն, առաջարկն իսկ պիտի ընդունուի՞ ։

ԲՈԼՈՆԻԱ

— Բոզէնէ (Բրուսիական Բոլոնիա) կը գրուի առ Քէօլնիշէ Ցայթունկ թէ Պրուսիոյ կառավարութիւնն որոշած է ազդուապէս գործել, իւր արեւելեան գաւառաց մէջ զօրացնելու համար գերման տարրն ի վնաս լեհ տարրին ։ Ամեն միջոցք ձեռք պիտի առնուին Գերմաններն հոն բազմացնելու համար. գերման գաղթականք պիտի հաստատուին նպաստաւոր պայմաններով ։ Կառավարութիւնը պիտի գնէ Լեհերուն վաճառել ուզած ամեն կալուածներն ու ագարակներն, և զանոնք պիտի բաժնէ գերման գիւղացիներու ։ Գերմանական դպրոցներու թիւը մեծապէս պիտի աւելցուի կառավարական նպաստներով ։ Վերջապէս, Պիսմարք Իշխանն հաստատապէս միտքը դրած է չխնայել ո՛չ ստակի, ո՛չ հողային, ո՛չ կրթական, ո՛չ իսկ բռնապետական միջոցներ, ո՛չ միայն թող չտալու համար որ լեհ տարրն ուժովնայ այնպիսի վայրեր ուր տկար էր ցարդ, այլ նաեւ տկարացնելու համար լեհ տարրն ուր որ ցարդ անմխտելի կերպիւ զօրաւոր էր ։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրը նախընթաց առաւօտ այցելութիւն տուաւ Բարձր. Շէյխ-իւլ-Իսլամ էֆէնտիին ։ Ն. Սրբազնութիւնն ապա Բերա, Կայս. Անձնական Գանձուն Նախարար Վսեմ. Յակոբ փաշայի տունն երթալով, տեսակցեցաւ Ն. Վսեմութեան հետ ։

Դահիրէէ կը գրուի մեզ թէ Գեր. Մատթէոս Եպիսկոպոս Իզմիրլեան Եգիպտոսի Հայոց Առաջնորդ ընտրուած է՝ տեղւոյն Հայոց օրինաւոր ժողովով ։

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրն երէկ նախագահեց Երուսաղիմայ Պարտուց Բարձման Յանձնաժողովին որ գումարեցաւ ի Ղալաթիա ։

Էջմիածնայ Ս. Սինոդի անդամ Գեր. Ներսէս Եպիսկոպոս հեռագիր մ'ուղղելով առ Գեր. Ատենապետն Կրօն. Ժողովոյ, խնդրած է որ հեռագրաւ ծանուցանէ թէ արդեօք Ամեն. Տ. Յարութիւն Ս. Վեհապետեան հաստատուա՞ծ է ի Պատրիարքութեան Երուսաղէմի և սկսա՞ծ է իւր նոր պաշտօնին ։

Գեր. Խորէն Ս. Նար-Պէյ պատասխանած է որ, թէեւ Ամեն. Յարութիւն Սրբազան ընտրուած է Պատրիարք Երուսաղէմի, սակայն կայսերական հաստատութիւնն յետաձգուած է, զի դեռ եւս ժամանակ մը պիտի մնայ Պատրիարք Կ. Պոլսոյ ։

Երզնկայի առաջնորդ Գեր. Փիլիպպոս Եպիսկ. Նաճառեան նամակ մ'ուղղելով Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր, կը ծանուցանէ թէ դեկտ. 31 ին Երզնկա հասնելով անմիջապէս իւր պաշտօնին ձեռնարկեր է ։

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ
ՄԻԱՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՑ

Երէկ տեղի ունեցաւ, Օսմ. Պանքայի ընդունելութեան մեծ սրահին մէջ, Միաց. Ընկերութեանց տարեկան Պարահանդէսի Կարգադիր Մասնախմբին առաջին նիստն ընդ նախագահութեամբ Պ. Ֆոսդըրի, Ընդհանուր Տնօրէն Օսմ. Կայս. Պանքային ։

Ժողովը բացուելուն, Վսեմ. Սերվիչէն էֆէնտի շնորհակալութիւն յայտնեց առ Պ. Ֆոսդըր, ի դիմաց հայ հասարակութեան և Միաց. Ընկերութեանց, Ժողովոյն Նախագահութիւնն ընդունելուն համար ։ Միաց. Ընկերութեանց նիւթական յաջողութեան մեծապէս նպաստող պարագայ մ'է, ըսաւ Ն. Վսեմութիւն, որ Օսմ. Կայս. Պանքային մեծայարգ Տնօրէնն ամեն տարի կը բարեհաճի ստանձնել զայս կարի փափուկ պաշտօն ։

Պ. Ֆոսդըր, ի պատասխանի, շնորհակալութիւն յայտնեց իրեն եղած այս մեծ պատւոյն համար ինչպէս նաև Վսեմ. Սերվիչէն էֆէնտիի համակրալից խօսքերուն համար ։ Յարեց թէ շատ սիրով կու տայ այն հանրօգուտ ձեռնարկութեան ում նուիրեալ են Միաց. Ընկերութիւնք, ի յառաջդիմութիւն և ի քաղաքակրթութիւն գաւառացի տղոց և խեղճ ժողովրդոց ։ Ինք վստահ է թէ Հայք բնաւ չպիտի դլանին իրենց կարողութեան չափով օգնելու Միաց. Ընկերութեանց կատարած գործին, երբ այդ գործ խորին համակրանք կ'ազդէ մինչեւ իսկ օտարազգիներուն ։

Ժողովն ապա Օրակարգին անցնելով, իւր Դիւանն հետեւեալ կերպիւ կազմեց .

Նախագահ Պ. Ֆոսդըր
Դեր-Նախ. Վսեմ. Սեպուհ էֆ. Մագսուտեան
Գանձապետ Մեծ. Մկրտիչ էֆ. Խասեան
Քարտուղար » Կարապետ էֆ. Սըվաճեան

Ժողովն իւր մէջէն մասնախումբ մը կազմեց հետեւեալ անձերէ, Պարահանդէսի կարգադրութեան ընթացիկ գործերը վարելու համար .

Մեծ. էֆէնտիք
Բարաղամեան Տիգրան
Եուսուֆեան Տիգրան
Խասեան Մկրտիչ
Թաշճեան Սարգիս
Խաչմերեան Կարապետ
Հալաճեան Բարսեղ
Մագսուտեան Սեպուհ
Նորատունկեան Յարութիւն
Ինճեան Աբիկ
Շահպազ Կարապետ
Սթամպօլեան Յովակիմ
Սըվաճեան Կարապետ

Որոշուեցաւ, որ ամեն տարւոյ պէս, տոմսակաց գինը լինի մէկ ոսկի ։ Ծախուց գումարն ալ չանցնի 130 ոսկին ։

Պարահանդէսին օր որոշուեցաւ փետր. 20 (Հ. Տ.) հինգշաբթի, Վարդանանց զօրավարաց տօնի գիշերը ։

Հովանաւորութեան մը պէտքին վրայ խօսուելով, Քարտուղար էֆէնտին ծանոյց թէ, ըստ յանձնարարութեան Պ. Ֆոսդըրի, դիմած է անգլ. դեսպան Վսեմ. Սըր Ռ. Հուայդի, Ն. Վսեմութեան հովանաւորութիւնը խնդրելով ։ Բայց որովհետեւ դեսպանն ի մօտոյ կը մեկնի, ցաւ ի սիրտ յայտարարած է թէ նիւթապէս անհնար է որ ընդունի ։

Այս յայտարարութեան վրայ, յանձնուեցաւ Պ. Նախագահին որ եթէ յարմար կը դատէ, խնդրէ անգլ. նոր դեսպանուհի Տիկին Թօրնդընի հովանաւորութիւնը ։

Ժողովոյ նիստը վերջանալէն առաջ, Վսեմ. Կարապետ էֆ. Շահպազ ի դիմաց հայ հասարակութեան շնորհակալութիւն յայտնեց այն ամեն օտարազգեաց, որք ամեն տարի կ'ընդունին Միաց. Ընկերութեանց պարահանդէսի կարգադիր մասնախմբին անդամութիւնն, այսու ցոյց տալով իրենց համակրական զգացումներն առ հայ ազգն ։

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

Կը լսենք թէ ՀՆՉԱԿ անուն նոր գաւեշտաթերթ մը պիտի հրատարակի կիսամսեայ, խմբագրութեամբ Պ. Տիգրան Փափազեանի, նախկին աշակերտ Խասգիւղի Ներսիսեան վարժարանին, նախկին դերասան, եւայլն ։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԹՈՒՐՔԻԱ ԵՒ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ

ՏԷՐՈՒԹԵԱՆՑ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆ ԱՌ Բ. ԴՈՒՌՆ

Կայսերական կառավարութեան կողմէ Յունաստանի սպառազինմանց նկատմամբ վերջին անգամ առ Եւրոպական Տէրութիւնս ուղղեալ ծանուցագրոյն պատասխանն հասած է ։

Ըստ տեղեկութեան Թարճէի, Տէրութիւնք ծանուցած են թէ անկարելի պիտի լինի Յունաստանի որ և է չար ժամ բռնել ծովու վրայ ։ Նոյնպէս ցամաքի վրայ եւս որ և է վտանգ չյուսացուիր այդ կողմէ, նկատելով որ Օսմանեան կառավարութեան ունեցած զինուորական զօրութիւնք բաւական են առ այդ ։ Ի վերջոյ, Տէրութիւնք կը վստահեցնեն զկայս. կառավարութիւնն, թէ ձեռք առնուած միջոցներու շնորհիւ հելլենական խնդիրն ի մօտոյ պիտի լուծուի ։

ՏԷՐՈՒԹԵԱՆՑ ՅՈՒՇԱԳԻՐՆ ԱՌ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ

Ահաւասիկ այն հաւաքական ծանուցագիր զոր մեծ Տէրութեանց Աթէնքի դեսպանք յունուար 12ին (Ն. Տ.) տուած են հելլենական կառավարութեան .

Մեծ Տէրութիւնք՝ որք միաձայնութեամբ որոշած են Պալքանեան Թերակղզւոյն մէջ խաղաղութիւնը պահպանել և համոզուած են թէ՝ քանի որ Պալքանեան տէրութիւնք զինեալ կը մնան, իրենց նպատակի իրագործումն անկարելի կը լինի, միանալով իրենց մէջ կը հրաւիրեն հելլենական, սերբիական և պուլկարական կառավարութիւններն որ անմիջապէս ցրուեն իրենց զօրքերը, նկատելով որ նոյնը նաեւ պատրաստ է ընել Օսմանեան կառավարութիւնը ։

Ըստ համաձայնութեան մեծ Տէրութեանց, ստորագրեալք՝ արտասովոր պատուիրակք և լիազօր դեսպանք Իտալիոյ, Աւստրիոյ, Գերմանիոյ, Ֆրանսայի, Ռուսիոյ և Մեծին Բրիտանիոյ, իրենց դահլիճներէն արտօնեալ են հրաւիրել հելլենական կառավարութիւնն որ, անյապաղ հարկ եղած միջոցները ձեռք առնլով իւր ծովային և ցամաքային զօրութիւնները ցրուէ ։

Ստորագրեալք իրենց տրուած հրամանը գործադրելով, միանգամայն կը խնդրեն Վսեմ. Նախարարապետ և Արտաքին գործոց նախարարէն որ ընդհուպ իմացնէ իրենց հելլենական զօրքերը ցրուելու համար ամենակարճ պայմանաժամ մը, որպէս զի իրենց կառավարութիւնք կարենան յորդորել պալքանեան երեք տէրութիւնները մի և նոյն ժամանակ զինաթափ լինիլ, որ ո՛րքան անհրաժեշտ է թէ՛ ի նպաստ խաղաղութեան և թէ՛ ի նպաստ այդ երեք տէրութեանց ։

(Ստամպուլ)

Մանչէսդր Կարտիըն՝ Լոնտոնէ առնուած մասնաւոր տեղեկութեանց վրայ յենլով, կը ծանուցանէ թէ անգլիական կառավարութիւնը կը հերքէ այն լուր թէ հելլենական կառավարութեան մօտ իւր ըրած ձեռնարկներն սպառնական հանգամանք մը կը կրեն ։ Անգլիական նաւատորմի ներկայութիւնն յունական ջուրերուն մէջ, եթէ զրկուի, չպիտի նշանակէ եղեր թէ Թագուհւոյն նաւերը պիտի արգիլեն յունական նաւատորմի շարժումները ։

Արդէն, կը յարէ անգլօ-ֆրանսական թերթն, անգլիական նաւատորմի հրաման տրուած չէ Յունաստանի ջուրերն երթալ ։

Մայրաքաղաքիս գերմանական դեսպանատունն յայտնած է Բ. Դրան, թէ գերմանական կառավարութիւնը կը ճանչէ որ Թուրքիա գործելու կատարեալ ազատութիւն ունի Յունաստանի դէմ ։

Երէկ իրիկուն մայրաքաղաքս հասած լուրեր կը ծանուցանեն թէ Յունաստան 17 ծովամարտիկ նաւ եւս ղրկած է Միջերկրական ։

Էօթէրէօ իւր երէկի Թուով խօսելով յունական խնդրոյն վրայ, կ'ըսէ .

«Միակ լուրն որ առնուած է Յունաստանէն, սա է թէ հելլենական նաւատորմն որ երեքշաբթի առաւօտ մեկնած էր Պիրէոնէն, Միլօի առջեւ կը գտնուի ։ Պ. Ֆիլէմոն՝ որ հանրածանօթ է դիւանագիտական և գրական ասպարէզին մէջ, նախընթաց օր աստ հասաւ Աթէնքէն, ի ձեռին ունենալով Կրէտէի մէջ պատրաստեալ յիշատակագիր մը որ Կ. Պոլսոյ մեծ դեսպանաց պիտի մատուցէր ։ Սակայն դեսպանք իրենց կառավարութեանց հրահանգաց համաձայն, մերժած են ընդունիլ յիշեալ յիշատակագիրը ։

«Կ'երեւի թէ Յունաստանի մէջ տիրող յուզումն առայժմ տեղի չի տար որ և է խաղաղասիրական ազդեցութեան, և Տէրութեանց միջամտութիւնն ուրիշ արդիւնք չպիտի ունենայ բայց եթէ փութացնել այն գործողութիւն որուն ձեռնարկելու նպատակ ունի Յունաստան ։ »

Իտալական կառավարութիւնն երկու մարտանաւ ղրկած է Սուտայի (Կրէտէ) նաւահանգիստն, որով կը մասնակցի Տէրութեանց կողմէ ընդդէմ Յունաստանի ձեռք առնուած նաւային ցոյցին ։

Թէեւ գերմանական դեսպանատան պահակ Լօրէլէյ շոգենաւը կը պատրաստուէր Պիրէոն ուղեւորիլ, որպէս ծանուցինք երէկ, սակայն ի վերջոյ տրուած հրամանի մը համաձայն յետաձգուած է այդ ուղեւորութիւն ։

Բարձր Մեծ-Եպարքոսն անձնական տկարութեան պատճառաւ երեկ Բ. Դուռը չի գնաց ։

Աթէնքի օսմանեան նորընտիր դեսպան Ֆերիտուն պէյ Բէյզադէն մայրաքաղաքս հասաւ երէկ և ուղղակի Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցաւ արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարին հետ ։

Եւգաֆի նորընտիր նախարար Վսեմ. Մուսթաֆա փաշա երէկ իւր պաշտօնատեղին երթալով գործի ձեռնարկեց ։

Վեհ. Սուլթանին հրամանաւ, 5000 ղրուշի յաւելում մ'եղած է Տրոյ վերատեսուչ Ալի Րիզա փաշայի ամսաթոշակին վրայ ։

Պուլկարական պատուիրակ Պ. Զանոֆ երէկ Բ. Դուռը գնաց և ի բացակայութեան Մեծ-Եպարքոսին, Ներքին գործոց Վսեմ. նախարարին հետ տեսակցեցաւ ։

Աւստրիական դեսպանատան գործակատարն և ֆրանսական, անգլիական, իտալական և ամերիկեան դեսպանատանց առաջին թարգմանք երէկ Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցան Արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարին հետ ։

Երէկուան Պարտուց յարգարման արժեթղթոց մէկ մասը տպագրուած է և Յանձնաժողովն սկսած է կնքել տալ զայնս, որով մէկ քանի օրէն շրջաբերութեան պիտի հանուին ։ Սոյն յանձնաժողովոյ մասնաճիւղն եղող Պարտուց քննիչ մասնախումբն որ ամէ առաջ պահանջքի մուրհակաց նախնական գործողութիւնն աւարտելով փոխարէն կուպոններ տուած էր, ի մօտոյ վճարման գործողութեանց պիտի ձեռնարկէ կուպոններու թուականին առաջնութեամբ ։

Պարսկական դեսպան Միրզա Մոհսին Խան նախընթաց գիշեր շքեղ հացկերոյթ մը տուաւ իւր Պոլսոյ ապարանքին մէջ ի պատիւ դեսպանաց ։ Այս հացկերոյթին ներկայ էին գերմանական, ռուսական, անգլիական, ռումանական դեսպանք և այլ բարձրաստիճան անձինք ։

Արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարն և խորհրդական Վսեմ. Տատեան էֆէնտի երէկ երկար խորհրդակցութիւն մ'ունեցան օրուան կարեւոր խնդրոյ վրայ ։

Յունաց Ամեն. Պատրիարքը՝ Տ. Յովակիմ Դ. դարձեալ բաւական ծանր կերպիւ կը տառապի իւր հիւանդութեամբ և ժամանակ մը կատարեալ հանգիստ վայելելու պէտք ունի, բժշկաց խորհրդով ։ Այդ պարագային մէջ, Ֆէնէրի Պատրիարքարանի ընթացիկ գործերը փոխանորդաբար պիտի վարէ Նիկիոյ Մէտրապոլիտ և Սինոդի երիցագոյն անդամ Տ. Նիկոդիմոս, նախագահելով նաեւ ժողովոց նիստերուն ։

Ֆրանսական դեսպանատան առաջին թարգման Պ. Ժիւլ Րօպէր որ բաւական ծանր կերպիւ հիւանդ էր ժամանակէ մ'ի վեր, ապաքինած է ։

Պիտսէն կը գրեն թէ կղզւոյն դատարանաց քրիստոնեայ անդամոց շատերն հրաժարական մատուցեր են կուսակալ Ղալիպ փաշայի, բողոքելով վերջերս բարձրագոյն հրամանաւ եղած այն տնօրինութեան դէմ որ փաստաբանաց կ'արգիլէ յունարէն լեզուաւ դատ վարել, մինչ յունարէնը միակ լեզուն է որ առ հասարակ կը հասկցուի և կը խօսուի կղզւոյն մէջ ։

Բ. Դուռը նոր ձեռնարկներ ըրած է Պարսկաստանի կառավարութեան քով որպէս զի երկու երկիրներու սահմանաց գծման աշխատութիւնք վերսկսին ։

Անցեալ ուրբաթ օր Փարիզի մէջ յարտասովոր նիստ գումարուեր է Արեւելեան Երկաթուղեաց ընկերութեան արտօնատէրաց ընդհանուր ժողովն, խորհրդակցելու համար այն համաձայնութեան վրայ որ 85 դեկտ. 22 ին գոյացած է Բ. Դրան հետ և այդ պայմանագրի գործադրութեան համար հարկ եղած որոշումները տալու համար ։

Յայտնի է թէ Երկաթուղեաց ընկերութիւնն այդ պայմանագրով յանձն առած է 30 միլիոն ֆրանքի փոխատուութիւն մ'ընել օսմ. կառավարութեան, ազատ լինելով այդ գումարն հայթայթել արժեթղթեր հանելով ։

Վիէննայի Պանքֆէրայն դրամատան վարչութեան անդամ Պ. Շէնք՝ որ միանգամայն փոխն է Արեւ. երկաթուղեաց ընկերութեան, Փարիզ գնացած է ներկայ գտնուելու այս գումարման ։

Նոյն օրը Փարիզի մէջ տեղի ունեցեր է նաեւ ընդհանուր ժողովն Եւրոպական Թուրքիոյ երկաթուղեաց կայս. ընկերութեան որ լուծման վիճակի մէջ կը գտնուի . Ժողովն զբաղեր է ընկերութեան լուծման համար ներկայացեալ տեղեկագրոյն քննութեամբ ։

(Մէսաժէր)

Տեղական թերթ մը հետեւեալն կը քաղէ Վիէննայի Նոյէ Ֆրայէ Բրէսէ լրագրէն՝ օսմ. Րէժիի նկատմամբ .

«Րէժիի վարչական խորհրդոյն պիտի յանձնարարուի տեսակ մը վերջնագիր ուղղել Բ. Դրան, որով այս վերջինը պիտի հրաւիրուի ժանտարմներու գունդ մը յատկացնել մաքսանենգութիւնն արգիլելու համար ։ Բաց աստի, Բ. Դուռը պիտի հրաւիրուի նաեւ պէտք եղած միջոցները ձեռք առնլով վերջ տալ այն վնասուց զորս օսմ. Րէժիի ընկերութիւնը կը կրէ հելլենական ծխախոտին [illegible] մտնելուն պատճառաւ ։ Դարձեալ, պիտի պահանջուի կայս. կառավարութենէն որ բոլոր նահանգաց կուսակալութեանց շրջաբերականներ ուղղելով հրաւիրէ զնոսա որ կարեւոր և իրական օգնութիւններ չխնայեն Րէժիի պաշտօնէից և ուրիշ միջոցներ ձեռք առնուն ։ Եթէ Բ. Դուռը, մինչեւ 1/13 մարտ 86 Թուականը չգործադրէ այս պահանջումներն, Րէժիի արտօնատէրք օսմ. Գանձուն չպիտի վճարեն տարեկան 750,000 ոսկիի գումարն և միանգամայն Աւստրիոյ, Գերմանիոյ և Ֆրանսայի դիւանագիտական միջամտութիւնը պիտի հրաւիրեն ։»

Չենք գիտեր թէ մինչեւ ո՛ր աստիճան ստուգութիւն կրնան ունենալ Վիէննայի թերթին այս եզական տեղեկութիւնները ։

Պ. Պ. Հանսոն և ընկերք, 480 ոսկի նուիրած են ի նպաստ այն արհեստական վարժարանաց որք Առեւտրական Նախարարութեան իրաւասութեանց ներքեւ կը գտնուին ։

Փիլիպէի մէջ հանգանակութիւն մը բացուեր է որով գոյացած գումարով ծանրագին սուր մը պիտի նուիրուի Պուլկարիոյ Իշխանին ։

Կ. Պոլսոյ Հրապարակին վրայ ծանուցուած վերջին սնանկութիւնն է Հայ յանձնակատարի մը (Գոմիսիոնճի) սնանկութիւնը ։ Կը լսենք թէ Կարապետ աղա Պալախեան, Եւդոկիացի, շաբաթէ մ'ի վեր դադրեցուցեր է իւր գործը, 6 կամ 7.000 ոսկի պարտքով, որոյ կէսը կրնայ փոխարինել ։ Պարտատէրց գրեթէ ամենքն ալ հայ վաճառականներ են ։

Իզմիրէն Ամալթէա լրագրոյն ուղղեալ նամակ մը հետեւեալ նկատողութիւնները կը ներկայացնէ ծխախոտի Րէժիի կացութեան նկատմամբ ։ Նամակագիրը նախ և առաջ կը յայտնէ թէ Րէժիի դրամատերց ընդհանուր ժողովն՝ որ գումարեցաւ ի Վիէննա, լաւագոյն գործն ըրած պիտի լինէր, որոշելով «ժամ առաջ լուծել ձեռնարկութիւն մը որ բոլորովին անյաջող եղած է» ։ Ապա, չուզելով մանրամասնաբար յիշատակել այն սխալներ զորս ընկերութեան հիմնադիրք գործած են և որք մասամբ ուղղուած են կամ կրնան ուղղուիլ, երկու գլխաւոր սխալներ յառաջ կը բերէ .

1. Րէժիի հիմնադիրք երեւակայած էին թէ՝ ըստ որում ծխախոտի մենավաճառի վարձակալութիւնն հասութից մեծ աղբիւր մ'է Եւրոպիոյ շատ մը երկիրներու համար, նոյնը պիտի լինի նաեւ Թուրքիոյ համար, բաւական է որ Օսմ. Րէժին կառավարուի եւրոպական նմանօրինակ հաստատութեանց ձեւով ։ Այսպէս, սկսան ընդօրինակել անոնց կանոններն, առանց մեր բարքը, սովորոյթքը և դանձային դրութիւնը ուսումնասիրել ուզելու, և ահագին դժուարութեանց բաղխեցան ։ Րէժիի հիմնադիրք ամեն բանէ առաջ նկատողութեան առնլու էին թէ Թուրքիա անհամեմատ երկրագործ երկիր մը լինելով, ծխախոտի մշակութիւնն ու պատրաստութիւնն անոր կարեւոր և շահաւոր ճիւղերէն մին կը կազմեն ։ Կարելի՞ բան է որ Թուրքիոյ նման ընդարձակ երկրի մը մէջ ուր ժողովրդեան մեծ մասը ծխախոտի մշակութեամբ կ'զբաղի, արգիլուի այդ մշակներուն, գործաւորներուն, անոնց ընտանեաց և դրացեաց չծխել իրենց մշակած ծխախոտն ։ Այսպիսի բանի մը համար ո՛չ թէ ժանտարմներու գունդ մը, այլ ճշմարիտ բանակ մը պահելու է, և յայնժամ իսկ, ո՞վ պիտի լինի այդ պահապաններու վրայ հսկողն ։

Եթէ Րէժիի հիմնադիրք, կ'ըսէ նամակագիրն, հիմ բռնէին տասանորդի դրութիւնն՝ որոյ սկզբունքը դիւրին է, ծխախոտները զանազան տեսակներու բաժնելով և իւրաքանչիւրին համար որոշ տուրք մը սահմանելով, այդպիսի Րէժի մը գուցէ լաւագոյն համապատասխանէր արտօնատէրաց, կառավարական գանձուն, հանրային Պարտուց և երկրագործաց շահերուն ։

2. Րէժիի հիմնադիրք Թուրքիոյ մէջ ծխախոտի վաճառման հիմ բռնած են Եւրոպիոյ մէջ հաստատուած գներն, առանց նկատողութեան առնլու թէ մեր երկրագործ ժողովուրդն ո՛ր աստիճան նիւթական համեստ վիճակի մը մէջ կը գտնուի ։ Ենթադրելով որ գործաւոր մը միջին հաշուով ամիսը մէկ քաշ ծխախոտ խմէ, 20 ղրուշնոց, կարող պիտի լինի՞ այդքան գումար վճարել բանի մը որ եթէ շատերուն համար աւելորդ է, գիւղացւոց համար նախնական պիտոյք կը համարուի ։ Նոյն իսկ քաղաքներու մէջ, գործաւոր դասը չկրնար ամիսը մէկ մէճիտ վճարել, և որովհետեւ իւր պէտքը յագեցնելու համար միջոցները չկրնար զանազանել, կը հետեւի որ Րէժին ինքն իսկ մաքսանենգութիւնը քաջալերելու ձեռնամուխ կը լինի ։

Տնտեսագիտական սկզբունք մ'է որ նախնական պիտոյից յատկացեալ նիւթերը ժողովրդեան դիւրամատչելի գնով վաճառուելու են ։

Այս տեղ, օրինակի համար, Այտընի գաւառին մէջ, Մանիսայի ծխախոտն՝ որ երկրագործաց ձեռամբ [illegible] կը վաճառուէր, Րէժիի ձեռամբ քաշը ԵՐԿՈՒ ՄԷՃԻՏԻ կը վաճառուի և մաքսանենգք 15-20 դահեկանի կը քշեն զայն ։

Ամալթէայի յօդուածագիրն այս ամեն պարագաներէն կը հետեւցնէ թէ Րէժիի կացութիւնը բարւոքելու և շահաւոր երեւոյթ մ'ստանալու համար, արմատական փոփոխութիւններ հարկաւոր են, և որովհետեւ այդ փոփոխութիւնք չեն կրնար իրագործուիլ առանց Ընկերութեան հիմունքը խախտելու, լաւագոյն միջոցը կը համարի Րէժիի լուծումն ։

Տրապիզոնէն հետեւեալը կը հաղորդեն մեզ .

«Տրապիզոնի համայն ժողովրդեան վստահութիւնն և համակրութիւնը գրաւած ընտիր բժիշկ Տօքթ. Միլթիատի, անիրաւ ամբաստանութեան մը առարկայ եղաւ ։

«Գիւղացի թուրք կին մը քաղաք կ'իջնէ, բերելով իւր հետ իւր երկոտասանամեայ մանչ զաւակն, և կը դիմէ Պէլէտիյէի, աղաչելով թէ իւր զաւակն աչաց ցաւ ունի և կարօտութիւնը չներեր բժշկի դիմել ։ Պէլէտիէն խղճալով մանկան վրայ կը յղէ կինը Տօքթ. Միլթիատի ։ Կինը կը գտնէ բժիշկը Մարէնկոյի համբաւաւոր դեղարանն, և կը յայտնէ Պէլէտիյէի կողմէն գալը, որպէս զի իւր տղուն աչքերը բուժել տայ ։ Սոյն վայրկենին վտանգաւոր հիւանդի մը տունէ կուգան հայցելով բժիշկը թէ անյապաղ վազէ ծանր հիւանդին քով ։ Բժիշկը գիւղացի կնոջ մէկ ժամ սպասէ կ'ըսէ և կը մեկնի արագաքայլ ։ Կնոջ բերնէն անիծմանց հայհոյանք կը ժայթքին, բայց բժիշկը կը լռէ և կը շարունակէ իւր ընթացքը ։

«Մէկ ժամ վերջ վերադարձին՝ կինը դարձեալ բարկացոտ եւ խոժոռ դիմօք կը նայի բժիշկին երեսն եւ տղուն նայիլ կ'առաջարկէ . յայնժամ Տօքթօրը կը մերժէ եւ կինն հայհոյելով կը մեկնի ։

«Սոյն միջոցին իւր ծոցը, գլխոյն շղարշին ներքեւ մի վեցամսեայ մանուկ մի ունէր, որ խեղդուեր էր գիւղէն կէս ճամբուն վրայ և մինչեւ իսկ դորա թաղման համար 30 ղրշ խնդրած և ստացած էր Պէլէտիէէն ։ Կինն իւր զայրոյթէն չար խորհուրդ մը կը յղանայ և մանկան թաղումէն յետոյ, կ'երթայ բողոքել թէ բժիշկը զիս ծեծելով սպանեց գրկիս մանուկն ։ Իսկոյն բժիշկը բանտարկելու որոշում մը կը տրուի . հէգ Տօքթօրը վրդովելով կուսակալի արդարասիրութեան կը ներկայանայ Ազիզ փաշայի գթութիւն հայցելով, արդարութիւն պահանջելով, սակայն տրուած վճիռն ետ չառնուիր ։ Ի վերջոյ Տրապիզոնի համայն բժիշկք համախմբուելով և մանկան դիակն ալ հանուելով գերեզմանէն, Մուսթաֆա պէյ, զինուորական հմուտ բժիշկ մը, իւր ձեռամբ քննելով մեռելոյ ներկայութեան, կը տեսնէ որ մանուկն աւրած կաթ ծծելով տկարացած էր, մինչեւ իսկ բերանը նաեւ ջուր լեցուելով երկու հատիկ ալ կնած էր որք ստամոքսէն ելան ։ Յանուն գիտութեան, ամենեքին ի միասին վկայեցին մանկան երբէք ծեծուած չլլալն և ստորագրեցին մի տեղեկագիր, յայտարարելով թէ բանտարկեալը բոլորովին անմեղ է և թէ այս սուտ կնոջ նենգութիւնն էր ։ Այս կերպիւ, բժիշկը վեց օր բանտարկեալ մնալէ յետոյ անպարտ արձակուեցաւ ի մեծ ուրախութիւն իւր հիւանդաց և համայն քաղաքացւոց ։»

ԱԴՐԻԱՆՈՒՊՈԼՍԵՆ ԼՈՒՐԵՐ

(Մեր յատուկ Թղթակցէն)

Ա. ՊՈԼԻՍ, 14 յունուար .

Արեւելեան Ռումէլիէն փոխադարձաբար ապրանաց փոխադրութեան համար արտօնութիւն տրուեր է, բայց մեզ կը գրեն թէ Ռումէլի կառավարութիւնն արտածուած ապրանաց արժէքին 1½ %, իսկ ներմուծեալ ապրանաց 8 % մաքս պիտի պահանջէ . այսր քաղաքիս կայարանը շատ մը վագոններ կը լեցուին Թուրքիոյ ապրանքով (կազ, բրինձ, քաֆէ, շաքար ևն.) Ռումէլիի զանազան քաղաքները ղրկուելու համար . Նոյնպէս վաճառականաց կողմանէ պարապ պարկեր կը ղրկուին՝ իրենց գնած ցորենեղինաց փոխադրման յատկացուելու . կը լսենք թէ վաճառականք դիտաւորութիւն ունին եգիպտացորեն և հաճարները Տէտէ-Աղաճի նաւահանգիստն առաքել ընել, իսկ ցորեններն հոս և Կ. Պոլիս պիտի ղրկեն վաճառելու համար ։

—Պուլկար ազգին երեւելի և հինաւուրց ընտանիքներէն միոյն պատկանող և քաղաքիս մէջ ամենուն համակրանքը գրաւող Բարասքօ անուն անձի տան մէջ երեք չորս օրէ ի վեր մարդ չերեւնալուն վրայ, ազգականք և դրացիք կասկածելով, իմաց տուին ոստիկանութեան և տունը բացուելով աղէտալի մարդասպանութեան տեսարան մը ներկայացաւ. տանը սենեակներուն մէջ ամեն կահ կարասիք խառնըն ի խուռն և սնտուկները բացուած և պարպուած էին. մէկ սենեակի մէջ Բարասգօյի և միւս սենեկին մէջ կնոջը և նորա պառաւ մօրը մարմինները անկենդան գետին փռուած և արեան մէջ թաթխուած կը մնային, գլուխները կացինով զարնուած և ապա կըտրուած էին. եղած խուզարկութիւններէն երեւան ելաւ որ նոցա որդին՝ Եանգօ Բարասգօֆ ուրբաթ գիշեր ամենն ալ սպաններ է. մարդասպանին նպատակը տակաւին երեւան չելաւ. այս վատասիրտ հայրասպանը տանը մէջ արժէքաւոր բաները առնլով կիրակի առաւօտ երկաթուղիով քաղաքէս մեկներ է դէպ ի Կ. Պոլիս. ոստիկանութեան կողմէ ամեն կողմեր հեռագրով ծանօթութիւն տրուեցաւ այս ոճրագործին ձերբակալման համար. Բարասգօ հայրը 75 և կինը 50 տարեկան կային, իսկ ոճրագործը 35 տարեկան գեղեցկադէմ երիտասարդ մ'է. վախճանեալ Բարասգօն Ռումէլիի մէջ բժիշկ որդի մ'ունէր, իսկ ի Կ. Պոլիս աղջիկ մ'որ պուլկարական էկզարքաբանի գործակատարին ամուսինն է։

ԷՆՏԻՔԱԹԷՕՐ ՕՐԻԱՆԹԱԼ

Զէրվամի Նըզարը ձեռամբ քանի մը տարիներէ հետէ կանոնաւորապէս հրատարակեալ ԷՆՏԻՔԱԹԷՕՐ ՕՐԻԱՆԹԱԼի 1886 տարւոյ Յաւելուածը մամլոյ տակ է ի Բալամարի Տպարան, Բերա։

Ուստի կը հրաւիրուին ամեն անոնք որք կը փափաքին իրենց վերաբերեալ ծանօթութիւններ հրատարակել տալ յիշեալ Յաւելուածին մէջ և կամ նախորդ տպագրութեանց մէջ գրուած հասցէնին փոփոխել, մինչեւ ներկայ ամսոյ վերջը դիմել կամ գրաւորապէս ծանուցանել Զէրվամի Նըզարը ի Կէօջէ օղլու խան, Թիւ 6, 7, 8, Ղալաթիա, Մաքսատան դէմ։

Աւելորդ է խօսիլ այս հրատարակութեան օգտակարութեան վրայ՝ որ մեծապէս գնահատուած է արդէն և փափագելի է որ ամեն անոնք որք առեւտրական կամ այլ տեղեկութիւններ ունին հաղորդելիք, փութան մինչեւ որոշեալ թուականն հասցունել զայնս ԷՆՏԻՔԱԹԷՕՐի վարչութեան։

ԱԶԴ

Ատաքաղաքի Արամեան վարժարանին համար տաճկերէնի հմուտ դասատու մը կ'ուզուի. փափաքողները կը հրաւիրուին ի տեսակցութիւն յիշեալ վարժարանի Տնօրէն-դասատու Գ. Մ. Շիրինեան էֆէնտիի հետ, այս օրէն մինչեւ կիրակի երեկոյ. Ժամը 8էն 11, Թահթա գալէ Տէմիր-Թաշ խանը։

11 Յունվ. 1886 Կ. Պոլիս

1—3

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Փարիզ, 28 յունվար

Աթէնքէն յունվար 28 թուականաւ հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ երեկ երեկոյ թուի թէ յանկարծական փոփոխութիւն մը եղած է յունական դահլիճին մէջ։ Նախարարութիւնը ծանուցեր է թէ պիտի համակերպի Եւրոպայի կամաց։

Փարիզ, 27 յունվար

Գարատաղի իշխանը Բեդրսպուրկ աս պիտի երթայ։

Պէրլին, 27 յունվար

Հելլենական կառավարութիւնն ետ առաւ Հարմոնիա շոգենաւուն գնման հրամանն, որ մասին կը բանակցէր Համպուրկի տան մը հետ։

Ֆէթէթէ-Բաշը գրահաւորն յառաջիկայ ուրբաթ Յունաստան պիտի երթայ։

ԱԺԱՆՍ ՌԻՒԹԷՐ

ԱՆԿՈՒՄ ԼՈՐՏ ՍԱԼԶՊՐԻԻ

Լոնտոն, 28 յունվար

Լորտ Սալզպրի այսօր Օսպօրնի դղեակը կ'երթայ՝ Թագուհւոյն ներկայելու համար նախարարութեան հրաժարականը։ Լորտ Սալզպրի երէկ միայն որոշեց հրաժարիլ, թէեւ նախընթաց օր իսկ գիտէին թէ Ուղերձին դէմ առաջարկուած բարեփոխութեան ընդունելութեամբ կառավարութեան կրած պարտութիւնն այս հետեւանքը պիտի ունենար։—Կը կարծուի ընդհանրապէս թէ Պ. Կլատսդոն պիտի կոչուի կազմել նոր նախարարութիւնն, այլ վերջնական բան մը չգիտցուիր։ (Զարմանալի է որ հեռագրական գործակալութիւնք մինչեւ ցայսօր թերի տեղեկութիւն միայն տուին այսպիսի կարեւոր դէպքի մը վրայ։ Կ'երեւի թէ քուէարկուած բարեփոխութիւնն էր հողագործ դասուն ներկայացուցիչ Պ. Գոլինկսի առաջարկն, որ՝ ինչպէս կը յիշուի՝ կը խնդրէր բարւոքել հողագործաց վիճակը, մէկ մէկ փոքր արտ աժան գնով վարձու տալով ամեն գիւղացւոյ)

Լոնտոն, 28 յունվար

Կառավարութիւնն այսօր միեւնոյն ժամանակ թէ՛ Երեսփոխանաց և թէ՛ Լորտերու ժողովին մէջ յայտարարութիւն մ'ըրաւ ծանուցանող թէ նախարարութիւնը ընկուզում մ'ըրած է (հրաժարում) Թագուհւոյն, որ արդիւնքն յառաջիկայ երկուշաբթի միայն պիտի կրնայ ծանուցանել։

Այս յայտարարութենէն յետոյ, երկու ժողովներն ալ իրենց նիստերը փակեցին։

* * *

ԴՐԱՄԱԿԱՆՔ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 17 յունվար

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՑ

ամիս Լոնտրայի վրայ		պանքայի)	110 5/8
3 »	»	» (վճականի)	110 1/4
3 »	Բարիզի	» (պանքայի)	22 85
3 »	»	» (վճականի)	22 92 1/2

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԷԹՂԹՈՑ

Օսմանեան Քօնսօլիտէ

		Դահեկան
Երէկ երեկոյ գոց. (Միաց. D. Սէրի Գ. Կ.		15 20
Պօրսայէն գոցուելէն վերջը	»	15 39
Բերայի մէջ	»	16 02
Առաւօտուն բացուելու	»	16 —
Բարձրագոյն գին	»	16 06
Նուազագոյն »	»	16 —
Կէս օրին		16 04
փոխառութիւն 1858) » 1862)	A. Սէրի Գ. Կ.	25 30
» 1860) » 1863) » 1872)	B. » Կ. »	16
» 1865) » 1869) » 1873)	C. »	16

Իւնիֆիէ Եգիպտական

Երէկ իրիկուն գոցուեցաւ	70 35
Այս առտու բացուեցաւ Գ. Կ.	71 05
Կէս օրին	71 10

ԲԱԺՆԵՏՈՄՍՔ

Պօսբէթէ ժէնէրալ	Գ.	Կ.	Անգլ. Լր.		3 16
Գրէտի ժէնէրալ	»	»	Օսմ.	»	5 35
Պանք տը Գօնս.	»	»	»	»	3 30
Սօս. Շանժ է վալէօր.	»	»	»	»	3 10
Թրամուէյ	»	»	»	»	280
Ռումէլիի երկաթուղի				Ֆր.	37 75
Օպլիկասիօն տը Բրիօրիթէ				»	—
Բաժնեթուղթ Լաւրիօնի				»	48

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 28 Յունուար, Ժամ 5 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. քօնսօլիտէ				100 3/16
Օսմ.	»	Սէրի Գ.	բացուեցաւ	14 1/8
»	»	»	գոցուեցաւ	14 5/8
»	»	»	Ա.	25 3/4
»	»	»	Բ.	16 1/4
»	»	»	Գ.	14 5/8
Օթօման 1871				66 7/8
Փոխառութիւն 1877				78 3/4
Պանք Օթօման				9 7/8
Թուրքական փոխառ. 1873				96 5/8
Եգիպտական միացեալ (իւնիֆիէ)				64 1/4
» առանձ. (բրիվիլէժիէ)				88 1/4
Տայրա Սանիէ				62 1/4
Տօմէնիալ (փոխառ. Ռօչիլտ)				88 1/4
Հաւանգարական պարտաթուղթ 40/0				— —
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ				— —

Վիեննա, 28 Յունուար, Ժամ 4 երեկոյ

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	126 85
Օսմանեան երկաթուղի	17

Բարիզ, 28 Յունուար, Ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 0/0				110 52 1/2
»	» 3 0/0			81 70
Օսմանեան քօնսօլիտէ Սէրի Գ.			բացուեցաւ	14 30
»	»	»	գոցուեցաւ	14 72 1/2
»	»	Սէրի Բ.		16 20
»	»	Գ.		14 80
Օսմանեան երկաթուղի				35 50
»	Բէժիի բաժնեթուղթք			—
Պանք Օթօման				500
Գրէտի Լիօնէ				517 50
» Ֆօնսիէ				1335
Բաժնեթուղթ Լ իօնի				1265
Սուէզի ջրանցք				2192 50
Ռուսական 5 0/0 1877ի				99 3/4
Իտալական Ռանթ				97 85
Եգիպտական միացեալ				323 75
Սպանիական (արտաքին)				55 1/2
Բրիօրիթէ Թիւրք				366 25
50/0 Հելլենական				255
Չէք Լոնտրայի վրայ				25 19

ԲԱՐԻԶ ԲԹԻԹ ՊՈՐՍ

Բարիզ, 28 Յունուար, Ժ. 10 վ. 30 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 0/0	110 65
Օսմանեան քօնսօլիտէ Սէրի Գ	14 70
Եգիպտական	323 75

ԳԱՒԱՌԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷ ՔԱՂՈՒԱԾ

ՄՈՒՇ

Դեկտ. 31. —Գաւառիս Երեսփոխանական ժողովոյ պակասեալ անդամոց տեղ նորերու ընտրութեանց համար, ըստ հրահանգի Գեր. Ս. Առաջնորդ Հօր՝ քաղաքիս վերին, Զորոյ, Ս. Մարինէի և Ճիկրաշէն թաղերու մէջ քուէարկութիւնք կատարեցան։ Միայն Ճիկրաշէն թաղի մէջ քուէարկութեան պահուն տեղի ունեցած շփոթութեանց պատճառաւ ընտրութիւնը անկատար մնաց։ Այս մասին թաղին Ընտրողական ժողովոյ կողմէ Գեր. Ս. Առաջնորդ Հօր բողոք մատուցած լինելով՝ Նորին Սրբազնութիւն այդ տեսակ վէճերու կրկնութիւնն արգիլելու նպատակաւ անցեալ կիրակէ (29 դեկտ.) անձամբ նախագահեց նոյն թաղի Ընտրող. ժողովոյն և աւարտելով քուէարկութեան գործողութիւնն, վերադարձաւ յԱռաջնորդարան։

Ըստ այսմ Երեսփոխանական ժողովն վերակազմուած լինելով, ի մօտոյ պիտի կատարուին նաև վիճակիս Կրօնական և Քաղաքական ժողովոց ընտրութիւնքն ալ։

—Ինչպէս ծանուցի նախորդ նամակաւ մը Կայս. բանակին ի նպաստ գաւառիս մէջ բացուած հանգանակութիւնն խիստ արդիւնաւոր և գոհացուցիչ է։ Գեր. Առաջնորդ Գրիգորիս Սրբազանն երէկ քաղաքիս Մայր Եկեղեցւոյ մէջ յատուկ քարոզ խօսելով՝ յորդորեց ժողովուրդն, որ ամենայն սիրով մասնակցին հանգանակութեան և ի նկատ առնելով մեր Բարեխնամ Տէրութեան հայրագորով խնամքն առ հայ ժողովուրդ՝ ամէն պարագայի մէջ իրենց ծառայութիւնն չխնայեն և աղօթեն վասն անդին կենաց Օգոստափառ Սուլթան Համիտ Կայսեր։ Նորին Սրբազնութիւնն օրինակ հանդիսանալով ժողովրդեան մի գումար ստորագրեց և յանձնարարեց որ զայն արքունի զինուորաց համար խէթա շինելու գործածեն։ Քաղաքիս ժողովուրդն ինքնայօժար չորս հինգ օրէ ի վեր յԱռաջնորդարան գալով իւրաքանչիւրն ըստ կարելւոյն մէկ մէկ նպաստ կ'ստորագրեն և կը մեկնին։ Կան ոմանք, որ յատուկ խէթաներ կարելով կը բերեն և կը յանձնեն յԱռաջնորդարան և Ս. Առաջնորդն ալ Վանի. Միւթէսարրըֆ փաշայի միջոցաւ կը ղրկէ Վանի հրամանատար փաշային (Մուշ)։

Ասկէ զատ Մշոյ դաշտի գիւղացի ժողովուրդն ալ իւր անկեղծ հաւատարմութեան ի նշան մասնակցելով նոյն հանգանակութեան մի կարեւոր գումար ստորագրած է, որ ինչպէս կը լսենք 10,000 ղրշ.ի կը յանգի։

—Չորս օր յառաջ մի ցաւալի լուր առինք։ Բնաշէն գաւառակի Ընկուզիկ գիւղացի Թովմաս անուն անձին կինը Պէլիքանլի Աշիրէթէն Քօլոսեան Շամօ անուն Քիւրդըն գիշերով փախուցեր տարեր է և կնոջ տասնամեայ մի զաւակն երեսի վրայ մնացեր է։ Կնոջ ամուսինն յԱռաջնորդարան դիմած լինելով՝ Ս. Առաջնորդն մի հեռագիր տուաւ ի Բաղէշ Բարձր. Կուսակալին և փախցուած կնոջ էրկան յանձնուիլն խնդրեց։ Նորին Վսեմութիւնն (Բաղէշի կուսակալը) երէկ հեռագրաւ յայտնեց Առաջնորդարանի՝ թէ հարկ եղած հրամանն հաղորդած է Տեղւոյ Գայմագամին, որ կինը իւր ամուսնոյն յանձնէ։ Կը յուսամք թէ այդ հրամանը ընդ հուպ պիտի կատարուի։

—2-3 տարի է, որ Պուլանըգի, Մանազկերտի և Վարդոյի վիճակները տեղական կառավարութեանց կողմանէ Հայազգի պսակելոց համար 10-16 ղրուշի տուրք մը կը պահանջուէր, որոյ համար ժողովուրդն ալ Ս. Առաջնորդ Հօր դիմած էր իմանալու համար թէ այդպիսի մի տուրք տալու պարտաւո՞ր են։ Եւ ըստ որում կանխաւ այդպիսի եղած որոշում մը Ազգ. Պատրիարքարանի խնդրանօք բարեփոխուած է, ուստի Ս. Առաջնորդ Հայրն իրողութիւնն Վսեմ. Կառավարիչ փաշայի յայտնելով յիշեալ վիճակաց Գայմագամներուն մի մի հրամանագիր ղրկել տուաւ, որ այսուհետեւ այդպիսի անտեղի տուրք մը չպահանջեն ժողովրդէն։

—Ներքնոց նախարարութեան կողմանէ Բաղէշոյ կուսակալութեան ղրկուած մի հրամանագիր Ազգ. Առաջնորդարանի յանձնուեցաւ տեղւոյս Միւթէսարրըֆութեան միջոցաւ։ Այս հրամանագիր կը վերաբերէր Ս. Կարապետի վանուց ոչխարաց տրոյ խնդրոյն, և յորում հրամայուած էր տեղական կառավարութեան– միայն 300ի չափ ոչխար վանուց պիտոյից թողլով՝ մնացելոց համար 96 թուէն մինչեւ 301 տարին եղած պահանջը, որ կ'ընէ 21,878 ղրշ., անմիջապէս գանձել, և եթէ տակաւին առարկութիւններ լինին, կամ տուրքը ուշացուի, հարկահաւաքները դիմեն վանուց ստացուածոց։

Գեր. Ս. Առաջնորդ Հայրն Բ. Դրան սոյն տնօրէնութիւնն և յիշեալ հրամանագրի պատճէններն թէ՛ Ազգ. Պատրիարքարանի և թէ՛ Ս. Կարապետի Միաբանութեան հաղորդեց այս վերջնոյն յիշեցնելով խնդրոյն ստիպողականութիւնն։

Կը լսեմք որ Ս. Կարապետի Միաբանութիւնն սոյն հրամանագիրն առնելուն շուարեր մնացեր է։ Վանահայր Գեր. Դերձակեան Սրբազան տակաւին ի Տիգրանակերտ կը մնայ, վանքին սնտուկը պարտուց տակ ընկճեալ է, և Միաբանութիւնն անձեռնհաս կը գտնուի առանց Ազգ. Պատրիարքարանի և վանահօր՝ փոխառութեան դիմել և կամ վանքին ստացուածքը ծախել, եթէ երբէք այս միջոցին որ և է ստացուածք վաճառել կարելի լինի։—Ափսո՜ս, Ս. Կարապետի մեծանուն վանքը ա՛յնքան ինկած և աղքատացած է, որ 21,000 ղրշ. տալու անկարող է։

—Քաղաքիս և դաշտի քանի գիւղերու մէջ օրերս 4-5 անձինք յանկարծամահ եղան. ախտին բնութիւնը հասկցուած չէ և այս դէպքեր տեղական ժողովրդեան բաւական յուզում պատճառած են։

—Անասնոց հիւանդութիւնն անհետանալու վրայ է։

Գ. Տ.

ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆՔ

«ԱՐԵՒԵԼՔ Ի»

ՍՈՒՐԲԱՅԱ, 12 դեկտեմբեր, 1885

Ի միում այսոցիկ աւուրց եհաս ի ձեռս իմ, ըստ դիպաց, օրինակ մի ի պատուական լրագրոյ Ձեր, յորում ընթերցայ զհամապատասխանիս սիրելի քաղաքակցացն իմոց — Նոր Ջուղայեցւոց ասեմ— ընդ Ազնուաբարոյի և Ազգասիրի, Պարոն Գալստան Եղգարեան, մեծանուն վաճառականին Սինկափուրայ։ Զկնի ընթեռնլոյն իմ զայն՝ ուշ ի կուրծս անկեալ ընդ երկար հուսկ ուրեմն գրիչ ի ձեռս առի բանս ինչ դուզնաքեայս ի գրի առնել աստանօր՝ ի պատասխանի թերթոյ սիրելի քաղաքակցացն իմոց։

Եղկելի յոյժ երեւեցուցանեն նոքա զգրութիւնս՝ և կարի սրտառուչ զգանգատս իւրեանց, և զօրէն ազգի միոյ որ ընդ լծով ծառայութեան օտարին ճնշեալ ծիւրիցի, այսպէս, գոգջիք՝ նոցա անմարթս զինքեանս յանձնիւման ածեալ, թափուր գլխովին դարման տանելոյ վշտակրութեանցն իւրեանց։

Արդարեւ վշտակից եմ ես ընդ դըժբաղդութիւն հէգ դրութեան քաղաքակցացն իմոց և իցի՜ւ մարթ էր ինձ զաւաջին այնմ առնուլ։ Սակայն, ոչ զարմանամ բնաւ թէ ե՞ր վասն այս այսպէս է, այն զի՝ իւրեանց իսկ էր մեղքըն, ինքեանք սկզբնապատճառ այնց, քանզի՝ ի սկզբան անդր այն ինչ ուրումըն հանդիպեալ յաջող բաղդի կամ արժանաւորութեան գլուխ կարգի հօտի, զառաջինն՝ յոյժ պաշտեն նոքա զկամս և զհաճոյս նորա, այն է՝ պերճասիրութեան նորա տան տեղի, որով միահեծան արդեօք զնա առնեն, եւ ապա ողբան ընդ հետեւանս։

Երկրորդն, անձնասիրութիւն ի նոսա, որ ցանգ որոմն երկպառակութեան լինի, միշտ և հանապազ զգեղեցիկ և զվսեմ զխոստումն նպատակի նոցա եղծեալ ի գերեւ հանէ։ Թերեւս գժգոհիլ զայցէ սիրելի քաղաքակցացն իմոց ընդ որս այսրէն ի գրի առնեմ, այլ չկարեն նոքա անբասիր առնել զինքեանս։ Ահա՛ այս այսպէս է։ Սակայն և այնպէս՝ յիւրեանց իսկ ձեռան են զարման տանել աղետիցն իւրեանց, և չկարօտիլ այլում զօրավիգն կալոյ իւրեանց։ Մի միայն համախորհ միաբանութիւն ի նոսա զամենայն խոչս և խութս բարձցէ, և անհարթս հարթեալ յղկեսցէ։

Աղէ՛ ի նկատ առէք զսկայաքայլն յառաջադիմութիւն ազգացն Արեւմտեայց. քանի՜ն գործք հիանալի, և քանի՜ն վիթխարի և բազմարդիւն գիւտք նորահնարք յերեւան եկեալ են ցարդ՝ և կան տակաւին օր աւուր. չէ ծածուկ ինչ չքնաղ և նախանձելի լուսաւորութեան նոցա և կրթութեան մըտացն, և ինչ, այսոքիկ ամենայն պայծառութիւնք ի ձեռս նոյն և մի համախորհուրդ միաբանութեան արդիւնոցեալ բարգաւաճին։ Օրինակ մի. Գիւտ հրաշալի կարողութեան շոգւոյ— որով զանկարելիս անգամ դիւրաւ ի կատար հանեն — միում առն կամ երկուց է ընծայելի. այլ շոգեկառաց և շոգենաւուց ոչ էր յերեւան գալ, եթէ այս կամ այն միաբանութեամբ չէր մըտադիւր և համախոհ յառաջ մատուցեալ զգիւտն ամենայն արդիւնս ածել և յօգուտն վայելել։ Սմին նման է մէն մի այլ այսպիսի օգտաշատ և մեծամեծ գիւտ նորահնար։

Արդ՝ զկնի երկարելոյ բանիս, նըպատակ իմ այն է, զի՝ ըստ որում սիրելի քաղաքակիցք իմ զօգտակար նըպատակս զառաջիկայ ունին, լոկ միջոց ի կատար հանելոյ զայնս է՝ միայն հաւանութեամբ՝ քան խոհեմութեամբ հանդերձ, զօրէնս և կարգս կանոնաց յօրինել, թէ ի սակս վանքական կառավարչութեանցն, թէ պարտաւորութեանցն հոգեւորականաց ի մեծաց մինչ ցփոքունս, թէ յաղագս դպրոցաց եւ թէ այլ այսպիսեաց կարեւորաց, և զայն ամենայն կարգս և կանոնս—զկնի քըննութեան տալոյ և տարաշխարհիկ ազգասիրաց—իբրեւ զքաղաքական օրէնս ի տիպ արձանացուցեալ՝ ի վեր արկցեն ճշգրտաբար, և եթէ հարկ ևս լինիցի՝ խստութեամբ և սպառնալեօք պաշտօնանկ առնելոյ կամ վտարելոյ զանցառուն, քանզի՝ միեւնոյն վախճան նպատակի զոյ նոցա, և այն է «ընդհանուր ազգային յառաջադիմութիւն։» Այլ չէք և չիք բնաւ մարթ դրութեան նոցա բարւոքանալ, որքան չմիաբանեսցին նոքա։

Թերեւս անկարելի յայս նոցա թըւեսցի որ ի կարծիս իմ մնալ է, սակայն հաւաստի առնեմ ես զնոսա, զի համաձայն միաբանութեան նոցա ոչ ուրուք է մարթ հակառակ համբառնալ, ըստ այնմ՝ «Ձայն բազմաց՝ ձայն Տեառն»։ Ի նախնի Հռովմայեցիս և ի բազում ազգս վաղնջուց՝ մինչ ցմերս դար իսկ՝ ձայն բազմաց որերոյ տանի զյաղթանակն յանդ։

Եթէ վաւերական ինչ թուեսցի բան իմ, թո՛ղ սոյն հաստատելի միաբանութեան խորհուրդ հարցցէ և տարաբընակ՝ այլ սրտոք մերձակայ՝ սատարիչ մերազնեայցն՝ և մի՛ խիկ և խիկ յինչաց քերեսցէ զօր միանգամ այսրէն գրեցի։ Եւ եթէ քաջ կշռեսցին սիրելի քաղաքակիցք իմ՝ ժամ մի յառաջ բարւոք է իւրն և օգտաշատ ձեռն ի գործ լինել, քան կալ անզգոյշ։

Ի խորոց սրտէ մաղթելով ձեռն օգնականութեան ի վերուստ, և ցանկալով յաջողումն նպատակի նոցա,

Մնամ

Ց. ՏԷՐ Կ. ՅՈՐԴԱՆԱՆԵԱՆ

ԴՊՐ. ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ընկերութիւնս հրատարակութեան կը յանձնէ Կէտիկ բաշայի նուիրատուաց ներկայ ցանկն։ Թէպէտ հանգանակութիւնն յիշեալ թաղէ սկսաւ, սակայն գիւղագնացութեան պատճառաւ ապարիկներուն ուշ գանձուելուն՝ նորա հրատարակութիւնն յապաղեցաւ։

Սոյն առթիւ կը փութամք մեր խորին շնորհակալութիւնները մատուցանել ընկերութիւնս Պատուոյ անդամուհիներէն Վսեմ. Տիկին Թագուր բաշայի Յակոբեան որ բարեհաճեցաւ տասն օսմ. ոսկւոյ գումար մը նուիրել Ընկերութեանս։

Նոյնպէս և Ազնուաշուք Տիկնանց Ս. Եսայեան և Տ. Յակոբեանի որք իրենց սովորական բարեսրտութեամբ հաճեցան եօթն ու կէս կանգուն չուխայ 21 կանգուն կրկին լայնքով բուրդէ կերպաս և 140 դահեկան կօշիկի համար նուիրել իրենց պաշտպանած որբոց։

Մեծ. Ս. Մ. Մինասեան էֆէնտիի որ դարձեալ 1 թօփ մաստմոլ նուիրած է ընկերութեանս։

Ի դիմաց Դպր. Տիկ. Ընկերութեան
Գործադիր ժողովոյ

Ատենադպիր — Ատենապետ

Թ. Դ. ՊԱԼԴԱՃԱՐԵԱՆ — Զ. Ս. ՖԸՆՏԸՔԼԵԱՆ

Ազնուափայլ Տիկնայք

Աղաւնի Թորոսեան 60 դահեկան, Արտեմ Խիլիքեան 54, Ազնիւ Մաքրուսեան 20, Ամալեր Պէրպէրեան 20, Աննիկ Մոմճեան 20, Աննիկ Թադէոսեան 20, Աննա Մանեասեան 20, Ագապի Խանճեան 10, Ագապի Աստուածատուրեան 10, Ակլիւինէ Եփրեմեան 10, Ազնիւ Քիւլճեան 5, Աննիկ Գազազեան 5, Աննիկ Քարամանեան 5, Ազնիւ Փափազեան 1, Բուրուլ Աստուածատուրեան 40, Բարեխէր Ոմն 20, Բեռուզիկ Գավաֆեան 20, Բիստոս Պիլէզիկճեան 5, Բիստոս Գարագաշեան 5, Բերուզ Վարդանեան 5, Բերուզ Թադէոսեան 5, Գառնուկ Սելեան 40, Եպրոս Միքայէլեան 20, Եպրոս Փալաքաշեան 20, Երմոնէ Անտոնեան 20, Եղիսաբէթ Մաքուլեան 12, Երեցկին Թաւշանճեան 10, Էլմաս Գապալաճեան 5, Եպրոս Թէմիզքէլլիեան 5, Երանուհի Մարգարեան 5, Եպրոսինէ Տ. Ներսէսեան 5, Երմոնէ Թաշճեան 5, Նազուտ Արապաճեան 2, Էլմաս դայեակ 20, Թագուհի Եսկիճեան 10, Իզար Պիլէզիկճեան 20, Իսկուհի Պէնկլիեան 2, Լուսինեան 5, Խոսրովուհի Մերճանճեան 50, Խոսրովուհի Պասմաճեան 10, Ծառիկ Մելքոնեան 5, Կիւլիզար Թէքէեան 50, Կիւլիւկ Կիւմալեան 10, Կալինիկէ Քալաքճեան 5, Կիւլիկ Քիւրքճեան 4, Հախսիխէ Կիւմիւշեան 20, Հերիքա Յակոբեան 10, Հախսիխէ Զօրիկեան 5, Հախսիխէ Բարթամեան 5, Հախսիխէ Նոմչէ 1, Մարիամ Տէլլիզեան 50, Մէօհրիւպէ Արապեան 20, Մաննիկ Խաչերեան 20, Մաննիկ Գավանոզեան 20, Մառի Կիւլպէնկեան 20, Մաքրուհի Թադէոսեան 20, Մարիձա Սաքայեան 20, Մաննիկ Պարտիզպանեան 20, Մարինեայ Փափազեան 20, Մարենէ Նորիկեանեան 20, Մարիամ Գոլոլեան 10, Մարիձա Քէթէնճեան 10, Մաքրուհի Թադէոսեան 10, Մաննիկ Աղաչրաղեան 5, Մէհրիւպէ Իւլմանճեան 5, Մենոուհ Փափազեան 5, Մարգարիտ Ֆասուլեաճեան 5, Մարիամ Հիւսէյինեան 5, Մարիամ Գայըգճեան 5, Մաբաշլըեան 5, Մաննիկ Փափազեան 5, Մէօհրիւպէ Կարմիրեան 5, Մելքէ Արապեան 5, Մենոուհ Սուզեննեան 5, Մարիամ Շահին Զէչէեան 4, Մարիձա Ցանապաշեան 2, Մարիամ Յովհաննեան 2, Մենոուհ Էքսէրճեան 2, Մարիամ Քարամանեան 1, Մարիամ 1, Յուսաբանէ Պէզազեան 10, Յուղիտա Զարմանեան 5, Յովհաննա Փափազեան 2, Նեմիկ Շահպազեան 50, Նեվրիկ Տէվրիշեան 20, Նունեա Պօյաճեան 20, Նեկտար Արամեան 10, Նունիկ Եազըճեան 10, Ներինէ Գէօրգեան 5, Նունիկ Գազանճեան 1, Նուրիցա Յովասափեան 1, Նեկտար Վարդանեան 2.50, Նազլու Զանանեան 2, Շագիկ Ազարեան 10, Ոմն 5, Ոմն 5, Ոմն 5, Ոմն 2, Ոմն 1, Ոմն 1, Պարտիզպանեան 12, Պօյաճեան 6, Պայծառ Գազազեան 1, Ռամէլա Յարութիւնեան 10, Ռէբէկա Զէչէեան 5, Ռէբէկա Քէլօղլանեան 5, Սոֆի Յովասաբեան 20, Սրբուհի Կիւլպէնկեան 20, Սրբուհի Սարաֆեան 20, Սրբուհի Ինճէեան 20, Սոֆի Էպէյեան 10, Սաթենիկ Ադնուորեան 10, Սիմա Գայսէրլեան 5, Սոֆի Սէմէրճեան 5, Վասիլուհի Էպէյեան 20, Վասիլուհի Թաշճեան 20, Վասիլուհի Շիրինեան 20, Վիրգինէ Պալեան 20, Վարդուհի Թրապեան 10, Վասիլիկ Քիւրքճեան 10, Վերոնիկ Արսլանեան 10, Վիքթօր Պէյազճեան 5, Վարդուհի Ալթունեան 5, Տիրուհի Սինանեան 10, Տիրուհի Մսրեան 5, Փրափիոն Քէրէստէճեան 2, Քամինիօ Համբար Գաբթեան 20, Ֆուլիք Մազլըմեան 5. Ֆիլոմէն Համբարձումեան 5։

Ազնուափայլ Օրիորդք,

Էլմաս Քէրէստէճեան 10, Աղաւնի Կարաբեան 10, Պէատրիս Մսերեան 10, Սաթենիկ Համբարձումեան 5։

Մեծ. Տեարք

Աղանքէր Սրմաքէշեան 5, Եուսուֆ էֆ. Մաթար 10, Էլիաս էֆ. Մաթար 20, Տօքթէօր Թիրեաքեան 20, Խաչիկ Սրէչարեան 20, Խաչիկ Զօրայեան 20, Միհրան Ալյանեան 20, Յարութիւն Ալիքեան 10, Յակոբ Տատրեան 20, Նազարէթ Ալյանեան 25, Սամիկ Դեղագործ 20, Պօղոս Ճիքրեան 10, Սարգիս Յակոբեան 10, Սիմոն Փափազեան 10, Սարգիս Միքաելեան 10, Սեդրաք Թաշճեան 10, Տօքթ. Վարդանեան 20, Տօքթ. Տօպլաչեան 108, Վարդան Մարտիրոսեան 5, Խաչիկ Փէնձի 5.

Համագումար 1,959.50 ղրուշ։

ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԴ

Ժ. Տ. Ծանէթթոյի դրամատունն ի Ղալաթիա, կը ծանուցանէ թէ յառաջիկայ փետրուար մէկին տեղի պիտի ունենայ Արեւելեան երկաթուղեաց արժէթղթոց վիճակահանութիւնն Արքունի փողերանոցին մէջ։

Շահող Թիւեր 500

ՄԵԾ ԲԱԺԻՆ 300,000 Ֆր.

Որոյ զուտ արդիւնքն՝ 174,000 ֆրանք՝ պիտի վճարուի Օսմ. Կայս. Պանքայէն։

Շահուց ամբողջութեան իրաւունք ունեցող տոմսին գինն է 7 1/2 ղրշ., կէսինը՝ 5, քառորդինը 3։

Այդ տոմսերէն գնել ուզող անձինք պարտին ժամանակին դիմել Դրամատանս Գրասենեակն առ Ժ. Տ. ԾԱՆԷԹԹՕ

Ղալաթիա, Գամպիօն Խան, Թիւ 18։

ԱԶԴ

ՏՕՔԹԷՕՐ Բ. ՉԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ

Պատիւ ունի ծանուցանել արգոյ հասարակութեան թէ՛ այժմ իւր բնակութիւնը Գում-գափու Պատրիարքարանի փողոց Թիւ 17 տունն հաստատած ըլլալով, պատրաստ է ամեն օր իրեն դիմող հիւանդներն ընդունելու։

Նաեւ Չորեքշաբթի օրերն ալ ժամը 7-10 ձրիապէս պիտի դարմանէ։

6—8

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Աքիասա պուլունան վէ պիլ իճապ պուլունտուրուլաճագ հէր սընըֆ ասաքիրի շահանէ իչուն պին եւզ իքի սէնէսի մարթընտան իթիպարէն պիր սէնէլիք օլարագ լիւզումի պուլունան նանը ազիլըն էլլի եէտի— հընթանըն էլլի ալթը— տագիգ վէ գավըն եէմիշ— էրզին եւզ օն— թուզ վէ նուհուտ վէ չալըն օթուզ ալթը— սօղանըն օթուզ պէշ— սըրմաշէքէրի իքի եւզ օթուզ ալթը— զէյթունըն տօգսան ալթը— պէքսիմաթըն եէթմիշ պէշ— սաբունըն օն ալթը— քէօմիւրին օն սէքիզ— կիւչթին իքի եւզ քըրք— չէքէրին իքի եւզ— րուզէնը սանէնին պէշ եւզ— գէյթին իքի եւզ եւրմի— սապօնըն իքի եւզ քըրք— ֆասուլեանըն տօքսան սէքիզ— հաշիսըն տօքուզ փարայա օրատաքի թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղընտան իթասընա թալիփ օլանլարըն չէրշէնպէհի անլամագ վէ թէնզիլաթը քիյաթ իլէմէք իւզրէ լէվազըմաթը ուսմումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

16 քեանունի սանի 1886

1—3

ԷՎՔԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Էվգաֆը Հիւմայուն վարիտաթը ումումիյէ խարճէսի մահլիւլաթ չիւմլէսինտէն պէհէր կիւն միւզայէտէլէրի իճրա օլունմագտա օլան աթիւիզզիքր մահլիւլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթ իլանընտան ֆինձէ հաֆթասը օլան իշպու 1301 սէնէսի քեանունը էվվէլին 30ընճը բազար էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն 1 հաֆթա զարֆընտա թալիփ օլանլարըն գըյմէթը մուխամմինէսինին էօշրինէ միւսավի թէէմին աքչէսի իլէ պէրապէր խարճէ մէզքիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլտիյի, պէտէլը մուաճճէլէ մահսուլէն սուրէթ վէ սէրկի գաթեէ օլունմաճաղը ինմէն թէֆա օլարագ իլան օլունուր։

• 10 • 8000 • —Սուլթան Սէլիմտէ Ճաֆէր Սու պաշը մահալլէսինտէ Մէքթէպ սօգաղընտա Թէրքիպէն 80 մէթրօ մէնզիլ հիսսէսի։

• 155 • 157 • 1 • 8000 • —Պէյօղլունտա Շէյխիւլ-Հարէմ մահալլէսինտէ Հիւսէյն աղա վէ Բաթով սօգաղը իլէ Եէնիչէհիր ճատտէսինտէ Թէրքիպէն 97 մէթրօ արսատէ 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 70 մէթրօ պաղչէ վէ թահթընտա չէհրի 340 ղրշ. քիրալը 1 պապ գասապ 1 պապ պագգալ վէ 1 պապ Փէսճի վէ 1 պապ Էսկիճի տիւքքեանլէրինին 3տէ 1 հիսսէսի։

• 3 • 5 • 13750 • —Քիւչիւք Մուսթաֆա Կիւլ Ճամի մահալլէսինտէ Այազմա ճատտէսինտէ Թէրքիպէն 55 մէթրօ արսատէ 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 49 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ 1 պապ ախչապ մէնզիլ վէ իթթիսալինտէ 57 մէթրօ արսատէ 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ քէարկիր մէնզիլէտէն 8 հիսսէտէն 2 հիսսէսի։

• 17 • 19 • 21 • 4285 • —Պէյքօզ գարիյէսինտէ Գարաճա-Պրուն ճատտէսինտէ Թէրքիպէն 266 մէթրօ արսատէ 8 օտա վէ 1 գույու վէ իթթիսալինտէ չէհրի 100 ղրշ. քիրալը սէմէրճի վէ տէմիրճի տիւքքեանլէրինի միւշթէմիլ 8 պապ պէքեար օտալարը իլէ տէքեաքինը մէզքիւրէնին 7 հիսսէտէն 2 հիսսէսի։

• 128 • 1000 • —Զարչանպազար Ճէպէճի պաշը մահալլէսինտէ Զարչանպա ճատտէսինտէ Թէրքիպէն 304 մէթրօ 1 գըթա համմամ արսանըն 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի։

• 82 • 1200 • —Գասըմ բաշատա Հաճի Ահմէտ մահալլէսինտէ Ուզուն եօլ Տէրէ պօյը ճատտէսինտէ Թէրքիպէն 91 մէթրօ արսատէ զահէրինտէ 1 օտա իլէ 19 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 50 ղրշ. քիրալը պիր պապ պէրպէր տիւքքեանը կէտիկլինին վէ միւլքէնին 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի։

• 7 • 10000 • —Ըսթավրօզտա պօսթան էթրաֆընտա Թէրքիպէն 3853 մէթրօ արսատէ 3 օտա վէ 1 գույու վէ չէհրի 40 ղրշ. քիրալը մուգաատէմտա Թարլա վէ էլէգմ 1 գըթա պօսթանըն պիթթիւնի։

• 1 • 3 • 5000 • —Գաբանը տագիգտէ Նավուզ Արսլան Տէյիրմէն սօգաղընտա Թէրքիպէն 60 մէթրօ արսատէ 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ 1 գույու վէ Թահթընտա պիլա կէտիք վէ չէհրի մա մէնզիլ 220 ղրշ. քիրալը 1 պապ մէնզիլ մա տիւքքեանըն բուլ հիսսէսի։

• 16 • 3000 • —Էսպ բազարընտա Մաղնիսալը Մէհմէտաղա մահալլէսինտէ Էսպ բազարը ճատտէսինտէ Թէրքիպէն 55 մէթրօ արսատէ 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ 1 պապ մէնզիլ։

• 98 • 5000 • —Գուզկունճուգ գարիյէսինտէ Գուզկունճուգ ճատտէսինտէ Թէրքիպէն 76 մէթրօ արսատէ զահէրընտա 236 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 300 ղրշ. քիրալը քէարկիր 1 պապ կազինօնըն 16 հիսսէտէն 1 հիսսէսի։

• 32 • 3000 • —Ֆաթիհտէ Մէմարխաթան Նամը տիկէր Գումրուլը մէսճիտ մահալլէսինտէ Չըգմազ պագգալ սօգաղընտա Թէրքիպէն 60 մէթրօ արսատէ 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ 1 պապ մէնզիլ։

• 52 • 8000 • —Պէշիքթաշտա Ըռումէլի մահալլէսինտէ Ուզունճա Օվա ճատտէսինտէ Թէրքիպէն 36 մէթրօ արսատէ 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ պիր մըգտար աչըգլըղը միւշթէմիլ ախչապ 1 պապ մէնզիլ Նըսֆ հիսսէսի։

ՖԷՆԻՔՍ PHOENIX FIRE OFFICE

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿՆԵՐԸ Կ'ԱՆՑՆԻՆ 900,000 Անգլ. Ոսկի, ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ, ԱՒԵԼԻ ՔԱՆ 1,000,000 Անգլ. Ոսկի

ՎՆԱՍ ՎՃԱՐԵԱԼ ՄԻՆՉԵՒ ցՀ 1 Դեկտեմբեր 1885 14,000,000 Անգլ. Ոսկի

ՀԻՄՆԵԱԼ Ի ԼՈՆՏՈՆ 1782ԻՆ

ՖԷՆԻՔՍ իւր տեսակին մէջ ունի Անգլիոյ ամենէն հարուստ և հանրածանօթ գրասենեակքն, այսու ընծայելով ամենակատարեալ ապահովութիւն իւր յաճախորդաց: Ապահովագրութիւն ընդդէմ հրդեհի ամեն տեսակ անշարժ կալուածոց, կարասեաց և ապրանաց վրայ, ի Պոլիս և յարուարձանս, կատարեալ ձեռամբ ստորագրելոց որք լիակատար զօրութիւն ունին անմիջապէս և տեղատեղեկութեամբ կարգադրելու վնասներն և կորուստներն:

Թիւ 8 Մէհմէտ Ալի փաշա խան, Ղալաթիա

Գործակատարք **ՔԼՈՆԱՐԻՏԻՍ ԵՒ ԸՆԿ.**

ՀՐԴԵՀԻ ԹՇՆԱՄԻՆ

Բացարձակ ապահովութիւն վաւերացեալ ի տեղերս, շնորհիւ ՀԷՅՈՒԱՐՏ ի կատարելագործեալ կրենատներու որք ձեռքով կը գործածուին:

Գործածելու եղանակն. Տիշը կրակին վրայ նետեցէք այնպէս որ կոտրի. դուրս ելնող կազն անմիջապէս կը մարէ բոցերը:

Հարիւրաւոր հրդեհներ այսպէս մարած են շնորհիւ այս կրենատներուն:

Յոյժ շահաւէտ պայմաններ ու չափաւոր գիներ:

ՄԹԵՐԱՆՈՑ ի Մէհմէտ Ալի փաշա խան, Թիւ 8 և Զագմագճըլար Եօգուշու, Թիւ 35

· 6 · 10000 · —Գալաթիա Գարտպաշ մահալլէսինտէ Հասքէօյ իսկէլէսի սօգաղընտա 'էրալիէն 228 մէթրօ արսատէ 11 օտա վէ 1 սոֆա վէ 1 գույուը միւշթէմիլ վէ չէհրի 300 ղրշ. քիրասը ախշապ 1 պապ խանէնին նըսֆ հիսսէսի:

· 16 · 1335 · —Գալաթիա Ճամիի ճէտիտ մահալլէսինտէ Գույումճը սօգաղընտա էրալիէն 7 մէթրօ արսատէ չէհրի 50 ղրշ. քիրասը քեարկիր 1 պապ վէ ալթը կէտիք գույումճը տիւքքեանընըն 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի:

· 7 · 1500 · —Թօփխանէտէ Ճիհանկիր մահալլէսինտէ Թօբրագ սօգաղընտա թէրալիէն 60 մէթրօ արսատէ 3 օտա վէ 1 սոֆայը միւշթէմիլ ախշապ 1 պապ մէնզիլ:

· 35 · 1250 · —Էյրի գաբուտա Մօլլա Աչգը մահալլէսինտէ Սուլթան Համամը ճատտէսինտէ թէրալիէն 38 մէթրօ արսատէ 1 օտա վէ 1 գույու վէ 22 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ 1 պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի:

· 12 · 2500 · —Զարշուի քէպիրտէ Նէշէլ-Տիրէք սօգաղընտա թէրալիէն 15 մէթրօ արսատէ չէհրի 30 ղրշ. քիրասը 1 պապ քեարկիր խօրիանէ տիւքքեանը կէտիկինին նըսֆ հիսսէսի:

· 16 · 3013 · —Իւսկիւտարտա Հաճէ Հիւսնիւ խաթուն մահալլէսինտէ Տէպպաղխանէ սօգաղընտա թէրալիէն 120 մէթրօ 1 գըթա տէպպաղխանէ արսասընըն 30 հիսսէտէն 5 հիսսէսի:

· 51 · 1670 · —Իւսկիւտարտա Հաճէ Հիւսնիւ խաթուն մահալլէսինտէ Վաքօբ խակէլէսի սօգաղընտա թէրալիէն 17 մէթրօ արսատէ չէհրի 110 ղրշ. քիրասը քեարկիր 1 պապ գահվէ տիւքքեանը կէտիկինին նըսֆ հիսսէսի:

· 17 · 3750 · —Գասըմ բաշատա Ճամիի քէպիր մահալլէսինտէ Զիվիճիլէր ճատտէսինտէ թէրալիէն 121 մէթրօ արսատէ վէ Փէշգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ քեարկիր 1 պապ քէօմիւրճի տիւքքեանը կէտիկինին բուլ հիսսէսի:

· 490 · 166 · —Իւսկիւտարտա Տէպպաղլէր մահալլէսինտէ Թօբ Թաշը ճատտէսինտէ միւլք կէտիկի վագֆընտան թէրալիէն 27 մէթրօ 1 գըթա պաղչալ տիւքքեանը արսասը:

---

(1) Ճիւմլէլէրին պաշլարընտաքի հիզասընտա պուլունան րագգամլար մահլիւլաթընըն նումերօլարընը, իքինճի հիզատաքիլէր գըյմէթի մուխամմինէլէրի, վէ իւչիւնճիւ հիսսէլէրի՝ պէտելը միւզայէտէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր:

ԱԶԴ

Պատիւ ունիմ ծանուցանել Պոլսոյ ազնիւ հասարակութեան թէ այդ մայրաքաղաքին մէջ կը շինուին եւ կը ծախուին յոյժ գէշ տեսակ եւ ստորին վառարաններ, որք իմ Գործարանիս ԽԱՐԴԱԽԵԱԼ նշանը կը կրեն և իմ ՀՌՉԱԿԵԱԼ վառարանացս կեղծերն են:

Ուստի պարտ անձին կը համարիմ ծանուցանել հասարակութեան թէ Թուրքիոյ համար իմ ՄԻԱԿ ներկայացուցիչս է

ՀԷՅՆՐԻԽ ԼԱՆԺ
—24, Բէրշէմպէ Պազար, 24—
—32 Մահմուտիէ ճատտէ 32—
ԳԱԼԱԹԻԱ

Որ արտօնեալ է ըստ օրինաց տրամադրութեան դատ բանալ յիշեալ անձանց դէմ:

Ռ. ԿԷՊԻՒՐԹ
VII,— Kaiserstrasse No 71

ՇԱՀԱՒՈՐ ԱԶԴ

ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ ՌՈՒՄԷԼԻԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂՒՆԵԱՑ

Արդէն յայտնի է թէ՝ այն վիճակահանութիւնն երկու ամիսը անգամ մը տեղի կ'ունենայ արքունի Փոխերանոցին մէջ:

Այս անգամ 96 րդը պիտի քաշուի յառաջիկայ ըստ եւրոպական 1886 փետր. 1ին—ըստ յունաց յունվ. 20 ին — և 500 թիւեր պիտի շահին. առաջին պարգեւն է այս անգամ 300,000 և երրորդը 25,000 ֆրանք: Ասոնցմէ զատ 48 թիւեր եւս այլ և այլ մեծ պարգեւներ, իսկ մնացեալ 450 թիւերն 400 ական ֆրանք պիտի շահին:

Շահելի գումարին ամբողջն առնելու իրաւունք ունեցող բաղդաւորին գինն է 7½, կէսինը 3 և մէկ քառորդինը 3 դահեկան: Ասոնց մայրերը Եսայեան և Զարիֆի գրամատուններն են: Գաւառներէն հնչուն դրամի տեղ թուղթ և ամեն լեզուէ նամակ կ'ընդունուին:

Ի վաղուց յնայուած բաժնեթղթոց թիւերն առանց և է փոխարինութեան կը նայուին:

Կալուածական տրոց գործողութիւնք եւս կը կատարուին:

Յանձնարարութիւնք ընդ փոյթ կը կատարուին: Դիմել ուղղակի առ

ՄԱՐԳԱՐ Յ. ԳՈՒԼԱԳՈՐՁԵԱՆ
Ղալաթիա, Կամարջի գլուխ Թիւ 33.

ՏՕՆԱԿԱՐԳ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ Ս. ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ

Հրատարակեաց
ՍԱՀԱԿ Ս. ԽԱՆՃԵԱՆ
Վաւերացմամբ
ԱԶԳԱՅԻՆ ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՈՅ

Սոյն գրքոյկը՝ որ կը պարունակէ հինգ Տաղաւարաց և այլ գլխաւոր տօնից եկեղեցական երգեցողութիւնքն իրենց կարգաւ ու կանոնովը, գեղեցիկ տպագրութեամբ իւրաքանչիւր ընծայուած է Գավաֆեան ապարանէն ի պէտս դպրաց և երգեցիկ մանկտւոյն:

Փափաքելի է որ Պատ. Խնամակալք և Երաժիշտ դասատուք ազգային վարժարանաց սոյն դասագրքէն մէն մի օրինակ առնուլ իւրաքանչիւր աշակերտաց, որոց արդարեւ հարկ չէ միացած այլ եւս այսպիսի Եկեղ. երգոյ ընդօրինակութեամբ ժամավաճառ լինելու:

Կեդրոնատեղին է Յ. Գավաֆեան գրատունն, և կը ծախուի ամեն գրավաճառաց քով, ինչպէս նաեւ Զարեհ էֆ. Թորոսեանի և Տրամաճառ Յակոբ Աղա Ագոփօղլեանի խանութներն ի Պահչէ Գաբու:

Գին 3 դահեկան

ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ

ՀԱՄԱՐԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Բ. ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ՃՈԽԱՑԵԱԼ ԿԱՐԵՒՈՐ ՅԱՒԵԼՈՒԱԾՈՎՔ
Ի պէտս Ազգային Վարժարանաց
Ի Ն. ՏԻՐՔԷՆՃԵԱՆԷ

ԿՆԱՆՔ, ԱՃՈՒՄՆ և ԳԵՂ ՄԱԶԵՐՈՒ:

ՄԷԼՐՕԶ

ՄԱԶԵՐՈՒ ՄԷԿ ՀԱՏԻԿ ՆՈՐՈԳԻՉ

Իրապէս իրենց առջի Թարմ գոյնին կը դարձունէ ճերմկած կամ գունաթափ մազերը. Կը դադրեցունէ անոնց թափիլը. Կը մաքրէ գլուխը, կը վերջացունէ թեփը, ու մազերուն նոր կեանք, աճումն, փայլ ու գեղեցկութիւն կուտայ:

Կը վաճառուի երկու չափով մեծ շիշերու մէջ:

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպէս Բարիզ ու Նիւ Եօրք:

Կը գտնուի Ն. և Ժ. Գանզիւք եղբարց բրիտանական դեղարանն, Բերա, Մեծ փողոց. Էտմոնտ Գարուանա, Անգլիական մթերանոց, Նիւքօմբ Գալըքբըրմ. և Իգնատ Լագանաէլլա, 433, Բերա Մեծ փողոց:

ՆՈՐՏՏԱՅՉԷ

ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Ի ՀԱՄԲՈՒՐԿ

Յիշեալ ընկերութիւնն հրդեհի դէմ կ'ապահովագրէ տուներ, կարասիներ, խանութներ և ապրանքներ յոյժ շահաւէտ պայմաններով, միջնորդութեամբ իւր ընդհանուր գործակալութեան:

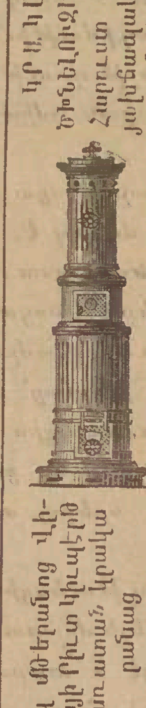
ՇԻՆՏԼԷՐ ԵՒ ԱՍՏՐԻԱՑՏՈՒՐ

Կ. ՊՈԼԻՍ, ՊԱՀՉԷ-ԳԱՊՈՒ, ՃԷԼԱԼ ՊԷՅ ԽԱՆ
50

---

32 ՄԱՀՄՈՒՏԻԷ ՓՈՂՈՑ

ԿՐԱԿԱՐԱՆՔ
ԽՈՀԱՆՈՑԻ ԽՈՂՈՎԱԿՆԵՐ
Հաւասար տաքութեամբ
յարատեւ տաքցնող, Թաղ-
մաւ եւն. կրակարանաց



Միակ մթերանոց Վի-
Էննայի Բիւսս կիւպէրթ
վաճառատան կրակա-
րանաց

ՀԷՆՐԻԿ ԼԱՆԺ

ԽՈՀԱՆՈՑԻ ԳՈՐԾԻՆԵՐ

(ՊՂՆՁԷ, ՁՈՒԼԱԾՈՅ ԵՒ ԹԱՓԾՈՒ ԵՐԿԱԹԷ)

ԵՐԿԱԹԵԱՑ ՄԱՆՐ ԳՈՐԾԻՔ

ԱՏԱՂՁԱԳՈՐԾԻ ԳՈՐԾԻՔ
ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ԱՌԱՐԿԱՅՔ
ՆՈՐՈԳՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԱՆՈՑ
ԵՐԿՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՄԵՔԵՆԱՅՔ

ԴԱՆԱԿՆԵՐ

ՔՐԻՍԹՈՖԼԷ ՈՍԿԵՐԶԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

24 ԲԷՐՇԷՄԲԷ ՊԱԶԱՐ

(ՇԱՔԱՐՈՎ ՊԱՏԱԾ)

ՀԷՅՏՈՔԻ

ՆՈՐ ՓԱՅԾԵՂՆԻ ԴԵՂԱՀԱՏՆԵՐ

Աւասիկ ընդհանուր բժշկութեան զարմանալի և արտակարգ գիւտ մը: Գիտութեան յաղթանակները —Ելեկտրական Հեռագիրը, Շոգի, Տպագրութիւն— յեղափոխեցին երկրագնդիս դրութիւնը, և մարդկային կեանքն ըրին լաւագոյն և իմաստնագոյն: Այսպէս, թէպէտ անհամար Դեղահատներ կան հիւանդութեանց համար, և մեծ արժանիք վերագրելով հանդէրձ անոնց, Տօքթօր Հէյտոքի գիւտը նսեմացուցած է անոնց ամենքն և հիմնած է

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՆՈՐ ԴՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Բժիշկք, որոց պատուիրած օրական չորս կամ հինգ դեղահատները կը տկարացնեն ստամոքսը եւ կ'անդամալուծեն աղիքները, պիտի կրնան իրենց հիւանդաց առողջութիւն և ախորժակ տալ այս արտակարգ Դեղահատներէն մէկ երկուքով: ՏՕՔԹՕՐ ՀԷՅՏՕՔԻ ՆՈՐ ՓԱՅԾԵՂՆԻ ԴԵՂԱՀԱՏՆԵՐԷՆ մէկ երկու հատը կը բաւեն դնելու համար ստամոքսն կատարեալ կանոնաւորութեան և ախորժակի մէջ, և միտքն պայծառ ու թեթեւ ընելու: Եթէ փայծեղը տկարացած է իւր գործին մէջ, կը կազդուրէ, և եթէ Ջղային դրութիւնը խանգարուած է, կը վերակազմէ:

ՄԱՂՁՈՏՈՒԹԵԱՆ ՆՇԱՆՔ

1. Ստամոքսի ծանրութիւն:
2. Աղեաց տարածումն փքացմանց պատճառաւ:
3. Արտաշաւութիւն,
4. Ջաչին յետոյ տկարութիւն և յոգնութիւն:
5. Բերնին մէջ գէշ համ մը և ծանր լեզու:
6. Արմաւնի անդութիւն, մերթ ընդ մերթ ալ փորհարութիւն.
7. Գլխու ցաւ ճակտի վրայ:
8. Ախորժակի պակասութիւն և մեծ յոգնութիւն.

Վերոյիշեալ ամեն նշանները բացորոշապէս ցոյց կուտան թէ խանգարում յառաջ եկած է փայծեղնի մէջ, եւ

J. HAYDOCK'S
NEW LIVER PILL

պէտք է յիշել թէ մեծ կարեւորութիւն ունի սխալ կերպիւ չըմբռնել հիւանդին ճիշդ կացութիւնը: Պէտք է անմիջապէս

ՓԱՅԾԵՂՆԻ ԿԱԶԴՈՒՐԻՉ մը հայթայթել, որ դեղահատի մը ամենէն սովորական ձեւն է: Ամենօրեայ փորձառութիւնը ցոյց կուտայ թէ եթէ դեղահատը լաւ կերպիւ բաղադրեալ է, ամենայարմար կերպիւ կրնայ վերանորոգել փայծեղնի գործողութիւնը, և այդ մասին կարելի է մեծ վստահութիւն ունենալ: Իմ կեանքս բազմաթիւ տարիները նուիրած եմ շինելու համար Դեղահատ մը որ լինի անմիջական և ազդու դարման մը ընդդէմ մաղձոտութեան: Մեծ հաւատ չունիմ լուծողական դեղերու վրայ, ուստի եւ շինեցի Դեղահատ մը որ զօրաւոր եւ ազդու դարման մ'է, եւ կոչեցի

ՀԷՅՏՕՔԻ ՆՈՐ ՓԱՅԾԵՂՆԻ ԴԵՂԱՀԱՏ

Առողջութեան իսկութիւնն իսկ են, եւ այն մեծագոյն շնորհն զոր Գիտութիւնն ըրած է մարդկութեան:

Ջլախտութեան, Անզօրութեան, Ընդհանուր յոգնութեան, ախորժակի պակասութեան, Գլխացաւութեան համար, Տօքթօր Հէյտոքի Նոր փայծեղնի դեղահատերն ամենազդու դարման են:

Մէկ մի սրուակ կը պարունակէ քառասուն դեղահատ: Կը ծախուի ամեն դեղավաճառաց քով:

Տարակուսող անձինք կրնան, փորձի համար, ՁՐԻԱԲԱՐ առնել այս Դեղահատներէն սրուակ մը, եթէ մեզ գրեն իրենց անունն եւ հասցէն:

Թղթատարական տոմս մը գրկել « փայծեղնն եւ իւր գաղտնիքը » խորագրով տետրակին: Հարկ եղած տեղեկութիւնները կը տրուի ամենուն:

ՀԷՅՏՕՔ ԵՒ ԸՆԿ.
Նիւ-Եորք, Մ. Ն.

Կը ծախուի ի Ղալաթիա, Գասթօրիտէսի դեղարանը, ի Պոլիս Քիւչիւքեան դեղավաճառանոցն և Նէգիքի:

ԶԳՈՒՇՈՒԹԻՒ՛Ն —կը խնդրուի դեղավաճառներէն ուշադրութիւն ընել որ Ֆ. Հ. Ֆրանսիսի, որ միակ Գործակատարն է, ստորագրութիւնը գրուած լինի Հակառակ պարագայի մէջ, դեղահատները կեղծ են:

ՅՈՎՀԱՆ ՍՈՒՆՏՈՒԿ

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ եւ ՎԱՐԿԻ

CAISSE GENERALE D'EPARGNE ET DE CREDIT

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՍՆՏՈՒԿ

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ եւ ՎԱՐԿԻ

Կեդրոնատեղի 116, հրապարակ Լաֆայէթ, Բարիզ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 1,000,000 ՖՐԱՆԳ

Բարիզի Ընդհանուր Խնայողական Սնտուկին գործառնութիւնքն են, Գաղղիոյ կառավարութեան անմիջական « երաշխաւորութեան » ներքեւ գտնուող, և մեծամեծ պարգեւներով վիճակահանութեանց ժամանակէ Ֆրանսական արժեթղթոց վաճառումն:

Ընկերութիւնը կազմուած լինելով 24 Յուլիս 1867 թուականաւ օրինագրին տրամադրութեանց համաձայն, իւր գործողութիւնք Ֆրանսայի կառավարութեան քննութեանն « գօնթրօլ » ենթարկուած են: Այս մեծ և անժխտելի ապահովութիւն մ'է զոր ընկերութիւնն ընծայէ յաճախորդաց:

Ընկերութիւնը կը դիւրացնէ հասարակութեան « ամսական վճարմանց միջոցաւ » դիզել մի փոքր հարստութիւն և ունենալ միանգամայն մեծ պարգեւ մը շահելու յոյսն:

Առաջին ամսավճարն տալէն յետոյ, բաժանորդն կ'ընդունի իւր դնած արժեթղթին թիւն, և կը վայելէ նոյն վիճակներն, որպէս թէ բաժնեթղթին գինն ամբողջովին վճարած լինէր: Հետեւաբար արժեթղթին չվճարելեալ պարգեւներն և տոկոսի կտրօններն իրեն կը վերաբերին:

Ամսական վճարմունք են, ըստ արժեթղթին 5, 10 և 20 Ֆրանգ:

Մանրամասն տեղեկութեանց համար դիմել առ Ընդհանուր Ներկայացուցիչն Ընկերութեան վասն Թուրքիոյ, Ապտուլլահ Նասի Էֆէնտի, 4 Պահճէ-գաբու, Կ. Պոլիս:

Ներկայացուցիչ ի Պրուսա, Յովհաննէս Էֆէնտի Յ. Պօտուրեան

Ներկայացուցիչ ի Զմիւռնիա Միսիւ Փ. Փէթրօզօզլիօ:

ԳՈՒԻՆ

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ

ՌԻԼԱՅԸՆՍ

Ծովային ապահովագրութիւն: -Դիմել առ գործակատարն ընկերութեան, Պ. Ժ. Վ. Ուիլթօլ, Ուիլթօլ խան Պահչէ-գաբու, Պոլիս. կամ Ղալաթիա Ալէքսիատի խան Թիւ 20:

507

ՖՐԷՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Որոնք կանոնաւորապէս կը բանին Լիվըրբուլի և Արեւելեան միջեւ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ալճէրիան	2500	Ֆավօնեան	3700
Ալզասեան	2500	Ֆլամինեան	3700
Անատոլիեան	2500	Ֆլավեան	3700
Աթենեան	2500	Իպէրեան	5500
Արապեան	3700	Իլլիրեան	5500
Պավարեան	6000	Իսթրեան	5500
Պուլկարեան	6000	Լեսպեան	2200
Քասթիլեան	800	Լիկուրեան	2500
Սայփրեան	2000	Լիսպոն	800
Տուրք	700	Օբորթօ	700
Էճիբշըն	3700	Բէրսեան	3800
Ֆապիան	3700	Վալէնսեան	6800
Ֆալէրնեան	3700	Վիրճինեան	6800

Ալճէրեան շոգենաւը, Նաւապետ Լաուրանսոն, այս շաբթուան մէջ ուղղակի դէպ ի Լիվըրբուլ պիտի ուղեւորի:

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւն

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ԷՏՈՒԱՐՏ ԼԱՖՕՆԹԷՆ

Գործակալ
Թիւ 34, 35, 36, Նէնի
Միլլէթ խան, Ղալաթիա.

Նաւատէրք, Պարոնայք Ֆրէտ, Լէյլանտ և ընկ. Լիվըրբուլ

Գործակալութիւնք

Կ. Պոլիս, Էտուարտ Լաֆոնթէն.
Ճիպրալթար, Պ. Պ. Քարվըր Եղբարք
Աղեքսանդրիա, Կ. Լ. Վահման և ընկ.
Մալթա, Ա. Քամիլլըրի.
Շիրա, Ա. Մ. Մավրօկօրտաթօ.
Զմիւռնիա, Պ. Ուիթօլ և ընկ.

512

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՔԵԱՆ

Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսիլիայի և Բօմպէյի միջեւ կանոնաւորապէս բանող

Սամսոն, Տրապիզոն և Պաթում երթալիք յառաջիկայ շոգենաւն է Անաբօլ, որ յունուար 13 ին Մարսիլիայէն և յունվար 20ին Կ. Պոլսէն պիտի մեկնի:

Մարսիլիա երթալիք յառաջիկայ շոգենաւն է Մէնզէլէ որ պիտի մեկնի յունուար 18 ին երեկոյեան ժամ 4 ին:

Մեզ շոգենաւն փետրուար 10 ին պիտի մեկնի ի Հավր:

Ուղեւորք և ապրանք ամեն դիւրութիւն

Նաւողչէքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՌԹԷ ՐԸՊՈՒԼ
Թիւ 17-18 Քիւչիւք Միլլէթ
Մումհանէ փողոց, Թիւ 141

514

ՄՈՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվըրբուլի և Միջերկրականի միջեւ բանող

շոգենաւք

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Քառնաքա	4200	Օսայրիս	3000
Ֆէրօս	4000	Նէֆթիս	3000
Օամանիր	4000	Բէրա	3000
Սէսոստրիս	3250	Ատլանտիք	1700
Թիպաս	3250	Լոթիւս	800
Մոկատտամ	3250	Օլինտօ	800
Մարիօթիս	3250	Սեսիլ	700
Սֆինքս	3000		

Սֆինքս շոգենաւը, Նաւապետ Քրուք, Լիվըրբուլէն աստ հասաւ ընդհանուր վաճառքով:

Թիպաս շոգենաւը, Նաւապետ Տըֆֆի, յունվար 9ին Լիվըրբուլէն աստ կ'սպասուի ընդհանուր վաճառքով:

Դիմել առ Ժ. Թ. ՈՒԻԹՕԼ և ԸՆԿ.
Մէյտանճըգ փողոց,
Ուիթօլ խան

ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ
515 31, Ճէյմս Սթրիթ, Լիվըրբուլ

Յ. ՄԱՍԹԻՒՈՍԵԱՆ

ԿԱԶՄԱՏՈՒՆ

Ի ՊԱՅՊԸԼ ՀԱՌՈՒՋ

ՖԻՆՃԱՆՃԸԼԱՐ ԵՕԳՈՒՇՈՒ Կ. ՊՈԼԻՍ

Սոյն կազմատան մէջ ամէն տեսակ գիրքեր և տումարներ կը կազմուին չափաւոր գիներով: Կազմատունը ունի եւրոպական ընտիր գործիներ նորագոյն բարեփոխմամբք շինուած, և ուստի գիրքեր կը պատրաստուին յոյժ ընտիր և հաստատուն կազմով:

ԲԱԲԱԵԱՆԻ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվըրբուլի, Միջերկրականի և Օտեսայի միջեւ կանոնաւորապէս բանող

Անուանք	Թոնոյ	Նաւապետք
Այա Սոֆիա	3,000	Պըջըր
Արարատ	2,500	Ռոպըրթ
Արգատիա	2,500	Քրուքշանք
Լաքոնիա	2,500	Ռէյնըր
Մասեդոնիա	3,500	Մարշ
Ռումելիա	2,800	Ֆօթըրկիլ

Մասեդոնիա շոգենաւն ընդհուպ պիտի ուղեւորի ի Լիվըրբուլ:

Բլսնէկէն շոգենաւն յունուար 2ին Պաթումէն աստ կուգայ և ի մօտոյ վերստին կը մեկնի ի Պաթում:

Պըլճիանի? շոգենաւն յունուար 2ին Լիվըրբուլէն աստ կ'սպասուի:

Ընկերութիւնն օրինաւոր գներով վաճառք կ'ընդունի Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար:

Ամեն դիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց:

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ ԲԱԲԱ ԵՒ ԸՆԿ.
513 Գործակալք

ՔԻՒՆԱՐՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Որոց ութը տասն օրն անգամ կը բանին Լիվըրբուլէ և Միջերկրականի միջեւ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Օրանիա	7,000	Մալթա	3,000
Ագլաս	3,000	Մորոքքօ	2,500
Ալեբբօ	3,000	Նանթ	2,500
Պոզնիա	4,600	Բավոնիա	5,000
Պալթէք	2,500	Բալմիրա	3,000
Պրիթիշ Քուին	1,200	Սերվիա	7,800
Սեֆալոնիա	5,000	Սըթիա	4,600
Քաթալոնիա	4,700	Սարակօսա	3,000
Շէրպուրկ	2,000	Սամարիա	3,000
Ջեմերարա	2,500	Սայտըն	3,000
Կալլիա	4,000	Թարիֆա	3,000
Քեսար	2,500	Թրինիտատ	2,500
Մարաթոն	3,000		

Մալթա շոգենաւը, Նաւապետ Լէվիս, Լիվըրբուլէն աստ հասաւ և ի մօտոյ վերստին Լիվըրբուլ կը մեկնի Զմիւռնիոյ ճամբով:

Սոտորագրեալն արտօնութիւն ունի ուղեւորներ և վաճառք ընդունիլ Նիւ-Եորքի, Պոսթընի, կամ Ամերիկայի և Գանատայի ուրիշ և ուէ նաւահանգստի համար:

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՕԼԻ
Գործակատար
Թիւ 1 Քիւչիւք Հաւիլէ
511 փաշա խան Ղալաթիա

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ

Ընդ մէջ Անգլիոյ, Կ. Պոլսոյ և Օտեսայի

ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ

ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ալպանօ	2,000	Լէբանթօ	4,500
Անճէլօ	3,000	Մարէնկօ	4.300
Արկօ	1,300	Մարասօն	2,500
Պասսանօ	3,500	Մէլօ	2,000
Պորօտինօ	2,200	Նէրօ	2,000
Պրաւօ	2,000	Օթէլլօ	5,000
Գէյրօ	2,600	Օրլանտօ	3,000
Գալիբսօ	2,500	Օգրանդօ	4,500
Գամէօ	2,100	Օթթօ	2,000
Գադօ	2,000	Բասիֆիք	1,200
Գօմօ	2,700	Բալէրմօ	3,200
Տիտօ	2,500	Բասդէր	1,700
Տօմինօ	1,800	Քիդօ	2,800
Էրաջօ	2,600	Րիալթօ	4,400
Տրատօ	2,600	Րինալտօ	3,200
Ֆալքօն	800	Րօլլօ	3,000
Ֆիտօ	1,700	Րօմանօ	5,500
Ֆլամինկօ	1,600	Րօմէօ	3.500
Կալիլէօ	5,500	Սալէրնօ	4,000
Կիդանօ	2,200	Սարֆօ	2,000
Կօզօ	1,800	Սիլվիօ	2,000
Կրօտօ	2,200	Սօրէնդօ	4,300
Հանկօ		Թասսօ	1,200
Հէրօ	2,000	Թ. Ուիլսըն	3,000
Հիտալկօ	3,000	Թիկէր	1,300
Հիւմպէր	1,200	Թօրէսօ	2,800
Ճիսօ	2,300	Քասնտօ	3,600
Քէլօ	2,000	Եէտօ	1600
Քօմօ	2,200	Զէպրա	3,000
Լէօ	2,000	Զէրօ	41,0

Ուխսպըրօ շոգենաւը, Նաւապետ Նիւմէն, ընդհանուր վաճառքով Հըլէն աստ հասած, պարպած և Օտեսա ուղեւորած է:

Թօլէտօ շոգենաւը, Նաւապետ Մօնռօ, ընդհանուր վաճառքով ամսոյս 4 ին Հըլէն մեկնած է Կ. Պոլիս գալու համար, և ամսոյս 22 ին աստ կ'սպասուի:

Տէլթօ շոգենաւը, ընդհանուր վաճառքով այժմ կը բեռնաւորի ի Հըլ և ամսոյս 22 ին պիտի մեկնի ի Պոլիս գալու համար:

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւն կընծայուի

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ՖՐԷՏԷՐԻՔ ՀԻԼՏ ԵՒ ԸՆԿ.

Գործակալք
Թիւ 17-18, Քիւչիւք Միլլէթ
514 խան Ղալաթիա

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՅ